

Die Welt am Sonntag

Illustrierte Familien-Zeitschrift.

Magazin für Literatur, Theater, Film, Kunst, Musik, Frauenfragen, Mode, Touristik, Sport.

Bezugspreis: monatlich Zl. 2.50

Einzelpreis: 50 Groschen.

Nr. 18.

Sonntag, den 27. April 1930.

Jahrg. 4.

Die deutsche Theaterkrise.

Von Intendantenrat Paul Medenwaldt.

Wieder ist es Frühjahr, wieder stehen wir inmitten der alljährlichen Existenzkämpfe vieler Stadttheater und Landes-theater. Von Jahr zu Jahr früher beginnen die Krisen, beängstigend früher.

Viele Sorgen liegen nebeneinander auf den grünen Tischen der Verwaltungszimmer. In der äußersten Ecke schweben die Stadttheater und Landes-theater. Ein Federstrich gegen ihre Richtung; unten liegen sie... Doch hält sie, immer wieder, einer, eine Gruppe Kulturbe-wußter, Verantwortungsbewußter, die Oberbürgermeister, die Deputierten. Alle, die wissen, welche Werte, kulturelle, finanzielle, verloren sind, wird ein Theater geschlossen.

Wie ist zu helfen?

Am wenigsten durch Schimpfen oder dadurch, daß man auf den obersten „Schuldigen“ mit Steinen wirft. Schuld hat die allgemeine Not, die trübe Wirtschaftslage, die inneren Zerissenheit des Publikums, die Verschobenheit der Anschauungen und Ziele, haben unbedachte Experimente mancher Bühnenleiter, die erzwingen wollten, was, weiß geföhrt, allmählich sich entwickeln mußte, die nur für kleinere Kreise geeignete Auf-führungen allen vor-spielten... Theater ist und wird mehr und mehr Geschäft. Das Problem liegt darin, die Geschäfte so zu leiten, daß die Kunst siegt. Fern-zünftige Spielpläne, Erhöhung der künstlerischen Leistung, trotz der schmerzlichen, dauernden Einkaufsbeschränkungen, sind wohl überall durchge-föhrt, würden noch sicherer durchgeführt werden, wenn endlich die Existenzsorgen aufhörten, Leiter und Künstler wieder reine, ruhige Freude gewinnen am Werk.

Alle äußeren Rettungsmittel scheinen erschöpft. Erhöhung der Eintrittspreise ist kaum noch irgendwo möglich, Beeinträchtigung der Vorstel-lungen hilft, nur wenn die einzelne Vorstellung mehr einbringt als sie kostet. Viele raten zum Rückgriff auf das wenig erfreuliche System der

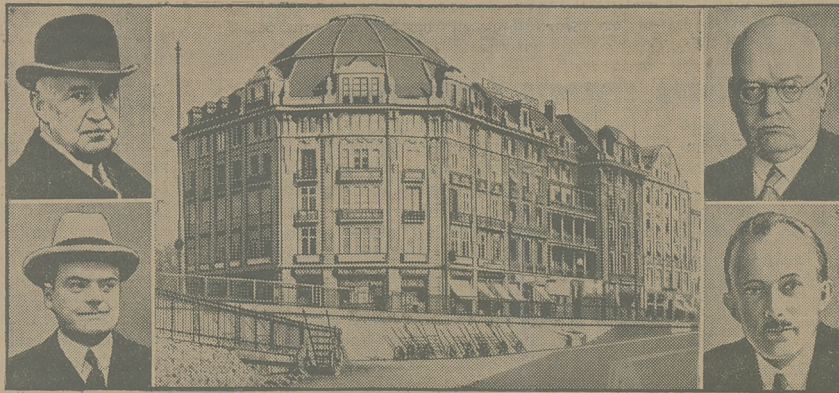
Vorkriegszeit: das Pachttheater. Wo Länder und Städte Freude haben an der Kunst, Achtung vor ihren hohen Zielen, wo Verständnis ist für Musik und Theater, sollte niemand zur Verpachtung, zur Flucht vor einer der selten und seltener werdenden freudigen Aufgaben der Länder und Städte raten. Im eigenen Theater lebt das Lächeln der Verwaltung, wobei die beweisende Beobachtung zu machen ist, daß die Regierungen den Theatern der Hauptstädte, der Sitze ihrer Re-

Welche Kräfte werden alljährlich lebendig, wenn die Zeitungen zum Kampf rufen für die Existenz des Stadttheaters oder Landes-theaters! Welche Begeisterung! Welche Redner und Rednerinnen! Was alles wird im diesen Tagen der Not versprochen! Wie gut sind plötzlich die Theater besetzt! Applaus, Lorbeerkränze, Blumen. Kings alles Liebe und Begeisterung — bis die Verwaltung nachgegeben hat, weiter zählt, das Theater gerettet ist, vorläufig, und die Begeisterung verwauscht, dem Alltag weicht, denn „die Stadt, der Staat zählt es ja!“ Der aktivste Kunstfreund wird passiv, sobald die Verwaltung „zählt“.

Diese Passivität muß ort. Das Lavieren von Spielzeit zu Spielzeit hat aufzuhören. Das Bewußtsein der dauernd notwendigen Hilfe aller künstlerisch lebendigen Kreise muß wach gehalten werden. Die Verwaltungen sollen, wo Not ist, erklären: „Wir wollen retten, aber wir können nicht allein retten!“ Schon wurde verschiedentlich die Hilfe privater Kreise genutzt. Schon bestehen an vielen Orten Theatervereine. Die Zeitungen, die Be-auderungsorganisationen, alle künstlerisch interessierten Gesellschaften müssen gemeinsam mit der Verwaltung, der Bühnenleitung Theaternot-Gemeinschaften ins Leben rufen, gemischtwirtschaftliche Betriebe (A.-G. oder G. m. b. H.) gründen, die den Vorzug kulturbe-wußter Verwaltung mit dem kaufmännischen Gesichts des Geschäftstheaters verbinden.

Warum stehen die subventionslosen Privat-theater, auf denen dazu die Last der Steuern liegt, oft soviel besser als die Stadttheater? Weil hier kaufmännischer Geist herrscht, weil jeder dem Gedeihen des Ganzen persönlich verbunden ist. Da gibt es keine Stadt, die zählt, keine Regierung; geht der Direktor pleite, ist die Existenz jedes Angestellten gefährdet. Alle Kräfte wirken naturgemäß in einer Richtung: ihr Theater zu fördern. Welche verbende Kraft hat allein die Liebe der Künstler und Künstlerinnen für ihr Theater!

Die Internationale Reparationsbank.



Die erste Sitzung der Internationalen Reparationsbank hat in Basel stattgefunden.

Oben: Mac Carragh-Amerika, der Präsident der B. I. J. Unten: Leon Fraser, der zweite amerikanische Vertreter, Kandidat für den Posten des Vizepräsidenten.

Das Savoy-Hotel in Basel, der vorläufige Sitz der B.I.J. (Internationale Reparationsbank).

Oben: Reichsbankpräsident Dr. Luther, der deutsche Hauptvertreter.

Unten: Pierre Quesnay-Frankreich, wurde zum Direktor der B. I. J. gewählt.

Regierungen, am liebsten Lächeln: Preußen in Berlin, Thüringen in Weimar.

Vielleicht ist es gut zur Erneuerung und zur Rettung des Theaters, sich seines Ursprunges zu erinnern, der Spielfreude aller. Nicht einzelne Gelesene, alle hatten Teil am Spiel; es entstand aus der Menge, aus ihren Spielen, war ihr Spiel. Was ist die Sehnsucht unserer besten Spielleiter, den Bühnenrahmen zu sprengen, den Zuschauerraum zu erobern, aus dem Zuschauerraum heraus das Spiel zu gestalten, anderes als das Bewußtsein: Dort sind Kräfte, die machzuschütteln, aufzurufen sind; der Zuschauer muß aus seiner Passivität erlöst werden. Erfreulich munter ist er durch die vielen Experimente wider seine Ruhe schon geworden.

Die Künstler leiden am schwersten unter den Etatverkürzungen. Sie, die Seele, das Leben der Kunst, sind die Hauptleidtragenden. Die Beamten, die Musiker, Chorherrenschaften, Arbeiter, alle sind durch Tarife geschützt, der Künstler nicht; seine Einnahmen, wenn er nicht „prominent“ ist und fordern kann, sinken mit jeder Etatverkürzung. Keine Theaterverpachtung deshalb, lieber ein gemischtwirtschaftlicher Betrieb, dessen eventueller Ueberschuß den Künstlern zugute kommt.

Großzügigkeit allein kann die deutschen Theater retten, aus dem matten Hinziehen zwischen Leben und Tod herausreißen. Jeder muß Opfer bringen, nicht die Kleinen allein, sondern auch die Großen, die Stars, die Prominenten. Sie müssen Geldverdienen etwas kleiner schreiben und der Not der Kunst gedenken. Schließlich ist jeder zu ersetzen und das Ensemble wichtiger als der Star.



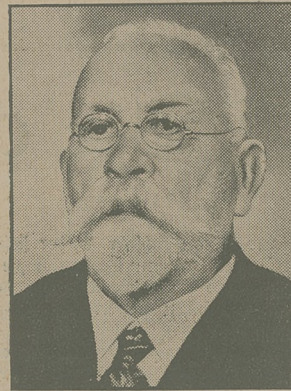
den nämlich in der Urjeplog-Gemeinde Lappländer aus der nördlichsten Ecke des schwedischen Reichs, Karejuando, angesiedelt. Nun haben die Neusiedler ganz andere Bräuche der Rentierzucht als die Einheimischen. Die Karejuandoleute pflegen nämlich ihre Rentiere zusammen in Herden weiden zu lassen, während die Einwohner des Urjeplog-Gebietes eine Vermischung der Tiere verschiedener Haushaltungen ängstlich vermeiden. Wenn die Rentierherden im Herbst von der Alm zurückkehren, sind ge-

Erstes Originalbild der Kirchenbrandkatastrophe in Costesci (Rumänien).



Die Ruinen der Dorfkirche von Costesci, bei deren Brand 110 Menschen den Tod fanden.

Der Chirurg Prof. Ernst Küster †



Geh. Medizinalrat Prof. Dr. Ernst Küster, einer der hervorragendsten deutschen Chirurgen, der frühere langjährige chirurgische Leiter des Augusta-Hospitals in Berlin, starb im Alter von 90 Jahren. Küster, der Verfasser bedeutender fachwissenschaftlicher Schriften, wurde 1890 als Professor der Chirurgie nach Marburg berufen, wo er gleichzeitig die chirurgische Klinik leitete.

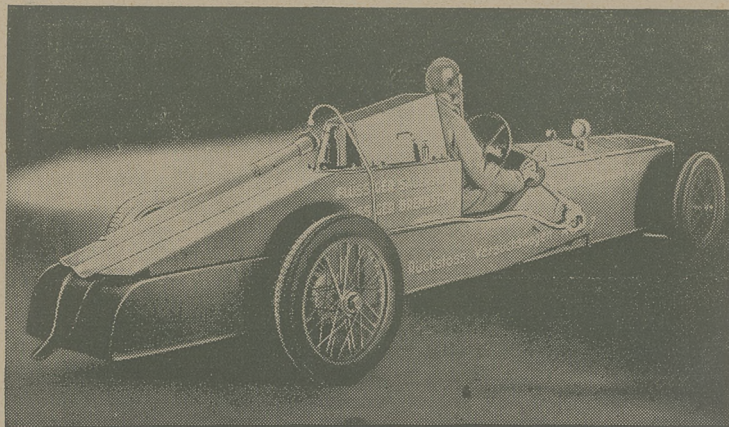
Mit dem Autobus durch Lappland.

Auch Lappland modernisiert sich. Dieses schöne, wild-romantische Land erschließt sich immer mehr dem Touristikerverkehr. Viele Stockholmer Familien unternehmen heute ihre Reisen nicht mehr, wie früher, nach der Schweiz oder nach Norwegen, sondern nach Lappland. Man fährt mit der Eisenbahn nach Arvidsjaur und bestiegt dort den Autobus, der die Verbindung mit Urjeplog herstellt. Die Fremden werden auf der Eisenbahnstation von den lustigen Liedern der sangesfrohen Lappländer begrüßt. Bei Urjeplog liegen zahlreiche Seen, die miteinander verbunden sind und im Sommer Wasserport und Dampferfahrten ermöglichen. Brausende Bergströme stürzen sich ins Tiefland. Urjeplog selbst admet den ganzen Zauber der lappländischen Romantik. Dort findet der Jahrmarkt statt zu dem sich ein Richter, ein Finanzbeamter und mehrere Besitzer einfänden, um über die verschiedensten Fragen der Gemeinde zu beraten. Eine wichtige Aufgabe ist die Instandhaltung der Straßen, besonders der Autobusstraßen, die im Winter verschneit, im Frühling aber überschwemmt sind. Der Richter hat sich ferner mit zahlreichen Uebertretungen des Alkoholgeetzes zu beschäftigen. Lappländer trinken oft ein wenig über den Durst, dagegen sind Unehelichkeit und Eigentumsdelikte sehr selten. Kürzlich erregte ein Fall auf dem „Ring“ von Urjeplog großes Aufsehen. Ein alter Lappländer brachte fünfzig Rentierhäute zum Verkauf. Der Finanzbeamte, der für den Eingang der Steuern zu sorgen hat, sah sich die Felle genau an und stellte an Hand gewisser Zeichen fest, die an den Ohren vermerkt sind, daß die Felle nicht dem Verkäufer gehörten. Eine Untersuchung ergab, daß die Tiere tatsächlich einem reichen Rentierbesitzer, der so viele Herden besaß, daß er seine Tiere garnicht zählen konnte, gestohlen waren. Als die Sache verhandelt werden sollte, hatte sich

der Angeklagte aus Kummer so stark betrunken, daß er vernehmungsunfähig war, und da der Richter abreisen mußte, wurde die Verhandlung auf den Herbst verlagert. Niemand aber zweifelt, daß der Mann sich freiwillig dem Gericht stellen wird. Während der Jahrmarktszeit gibt es in Urjeplog eine Art primitiven Landtags; die Lappländer haben keine Protokollführer, da sie weder lesen und schreiben können. Meistens kommen Fragen der Rentierzucht zur Verhandlung und Abstimmung. Diese Fragen sind manchmal recht kompliziert. Vor zehn Jahren wur-

männlich alle Herden vermischt, und es ist beinahe unmöglich, festzustellen, wem neugeborene Rentierkälber gehören. Die Karejuando-Lappländer erscheinen zur Verhandlung in festlich-bunten Trachten, während sich die Einheimischen mit einer bescheidenen Kleidung begnügen. An den Verhandlungen nehmen viele Frauen teil, die ausgebildete Rentierkälber der Rentierzucht offenbaren. Der Fremde, der einer solchen Verhandlung beiwohnt, lernt viel von der Kultur eines eigenartigen Volkes kennen. Rentierhirten erzählen von unzähligen Herden, die sich, einem reisenden Strome gleich, über das Land ergießen, und dem sie manchmal mehrere Tage und Nächte lang nachlaufen müssen.

Raketen-Valier zeigt seine neue Schöpfung Rak 7.



Die Auspuffgase bilden einen leuchtenden Schweif. Der Pionier der Raketen-technik Wagnier führte soden in Berlin seinen neuen Raketenwagen vor, dem die sogenannte „flüssige Rakete“ als Antriebsmittel dient. Der Betriebsstoff wird, genau wie beim Benzinmotor, dem Raketenstoffbehälter zugeführt, von wo er in den Raketenmotor gelangt, der als Verbrennungsmaschine wirkt.

Theater — Tonfilm — Holeywood.

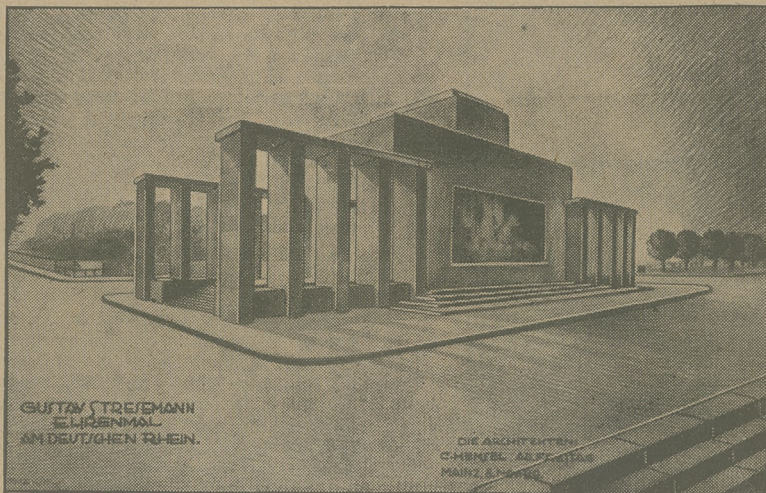
Ein Interview mit Marlene Dietrich.

Marlene Dietrich hat am 2. April mit der „Bremen“ Europa verlassen, um ihren Amerika-Vertrag bei Paramount Famous Lasky Corporation anzutreten.

Zwischen Kofferpacken, Telephongesprächen und dem Hin und Her, das eine mit großen Zukunftsmöglichkeiten angefüllte weite Reise mit sich bringt, findet Marlene Dietrich, der Blonde neue

ein Mensch, der von Stimmungen abhängig ist, und dem es daher nicht möglich sein kann — selbst bei größter Konzentration — auf der Bühne Abend für Abend hundertprozentige vollwertige Leistungen zu geben. Der Tonfilm dagegen hält die Spitzenleistungen der Künstler fest. Und er hat den großen Vorzug, daß es bei ihm nicht, wie so häufig bei Serienerfolgen auf der Bühne,

Das Stresemann-Ehrenmal in Mainz.



GUSTAV STRESEMANN
EHRDENMAL
AM DEUTSCHEN RHEIN.

DER ARCHITECTEN
CHRIESEL, ARZT, FREITAG
MAINZ 1932

Der Entwurf des Stresemann-Ehrendenmals (Architekten: C. Hensel und U. Freitag), dessen Grundstein anlässlich der Befreiungsfeier in Mainz, der Hauptstadt der dritten und letzten Besatzungszone, gelegt wird.

Tonfilmstar der Paramount, noch Zeit, mir eine kurze Unterredung zu gewähren.

„Sie wollen natürlich wissen, ob ich Film oder Theater vorziehe“, lacht sie. „Wenn eine Bühnenschauspielerin im Film hervortreten beginnt, muß sie regelmäßig diese Frage beantworten“. Dann wird sie ernst. „Meine Liebe gehört dem Theater, und für den Film begann ich mich daher erst in dem Augenblick zu interessieren, als der Tonfilm akut wurde. Denn ich sehe hier die ideale Möglichkeit für den Schauspieler, mit den großen Mitteln des Films einem Millionenpublikum Bühnenleistungen zu vermitteln.“

„Halten Sie den Ton- oder Sprechfilm für einen vollwertigen Ersatz des Theaters?“

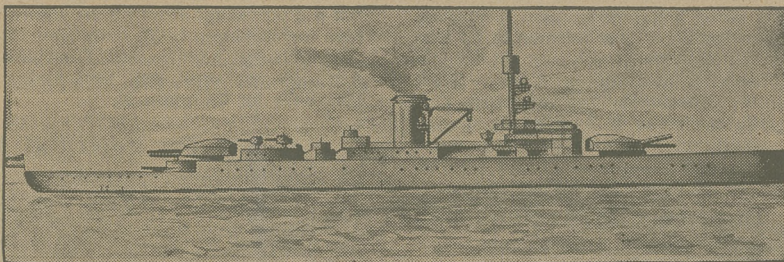
„Das ist eine heikle Frage, die nicht mit ein paar Worten abzutun ist. Um das für den Tonfilm Positive zu sagen: Jeder Schauspieler ist

ne, eine zweite Besetzung gibt“.

„Glauben Sie, daß der Tonfilm durch seine Möglichkeiten innerhalb kürzerer oder längerer Zeit zu einer Gefahr für den Fortbestand des Theaters sein wird?“

„Nein, durchaus nicht. Man wird immer die

Um den Panzerkreuzer B.



So soll der Panzerkreuzer B. aussehen, dessen erste Rate der deutsche Reichstag soeben bewilligte.

Persönlichkeits-Wirkung des Künstlers, die von der lebendigen Nähe ausgeht, suchen. Das gute Theater wird immer sein. Aber für die Provinz ist der Tonfilm ein unschätzbare Gewinn, da man in Zukunft auch in kleinsten Orten ein meisterlich inszeniertes Stück in einer sonst unerreichen Premierenbesetzung hören und sehen wird“.

„Was erwarten Sie von Amerika?“

„Vorläufig kann ich nichts anderes sagen, als daß ich mich auf Hollywood aus dem Grunde freue, weil dort die technischen und finanziellen Voraussetzungen für den Künstler gegeben sind, in Ruhe und Konzentration für den Film zu arbeiten, ohne sich zu zersplitteln. Wenden sich der anstrengenden Arbeit auf der Bühne erscheinen zu müssen, ist zuviel für einen Menschen. Man kann filmen oder Theater spielen, aber beides miteinander zu verbinden, ist

auf die Dauer ausgeschloffen. Es ist daselbe, als ob man ein Licht an zwei Seiten anzündet. Sowohl die künstlerische Leistung als auch die körperliche Widerstandsfähigkeit müssen unter einer solchen doppelten Belastung leiden“.

„Wissen Sie schon, was Ihre erste Rolle bei Paramount sein wird?“

„Nein, aber ich bin überzeugt, daß Josef von

Der Präsident der internationalen Fliegerorganisation tödlich verunglückt.



Graf de la Bazer,

der als Präsident der Föderation Aeronautique Internationale Bedeutendes für die Organisation des internationalen Luftsports leistete, stürzte bei Jersey City (U. S. A.) mit einem Passagierflugzeug tödlich ab.

Sternberg bestimmt das geeignete Sujet für mich finden wird, denn ich glaube, daß er durch unsere monatelange Zusammenarbeit im Bahlsberg sich ein genaues Urteil über meine Fähigkeiten und künstlerischen Möglichkeiten hat bilden können — wie sicherlich kein Regisseur vorher. Sie wissen ja, daß der Tonfilm eine bedeutend sorgfältigere und zitiellere Vorarbeit

Cellist Heinrich Grünfeld 75 Jahre



Heinrich Grünfeld,

der weltberühmte Cellist, bekannt auch durch sein ausgezeichnetes Erzähler-talent, feierte am 21. April seinen 75. Geburtstag.

verlangt als der stumme Film, daß man nicht nur Stunden, sondern oft tagelang für eine einzige Szene proben muß, bis jede Schwingung und jede Nuance festliegen. Daß eine so intensive Zusammenarbeit, die ungemein fördernd auf den Kontakt und den Ideenaustausch einwirkt, eine Bereicherung der künstlerischen Möglichkeiten ergibt, werden Sie begreifen. Und darum, wie gesagt, freue ich mich auf meine Arbeit bei der Paramount mit Sternberg“.



Zehn Gebote Mode.

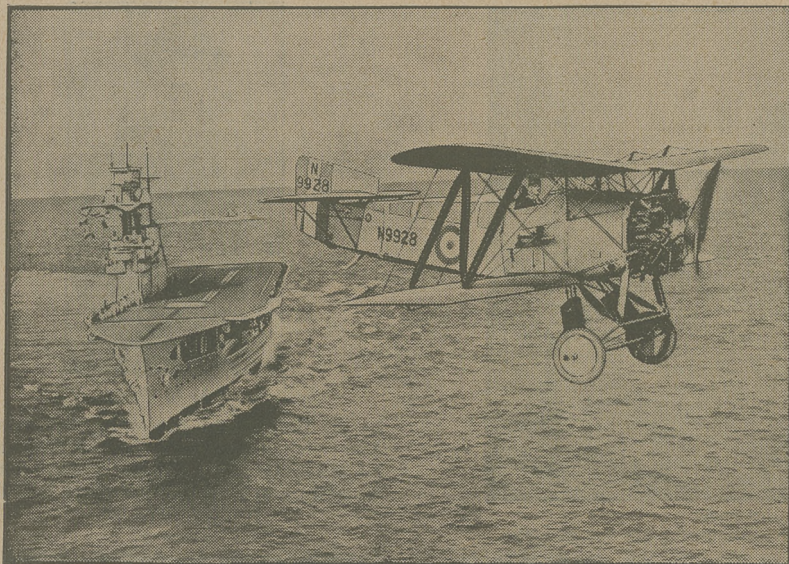
Von Mary Eaton.

Die Hauptdarstellerin des kommenden Paramount-Revuefilms „Vorhang auf!“ (Glorifying the American Girl) schreibt:

In jedem Jahr wiederholt sich zweimal genau dasselbe: Wenn die Frühlingssonne zu scheitern beginnt und die ersten Anzeichen des Herbstes spürbar werden, bemächtigt sich aller

und ohne Wimpernzucken das bestellen können, was ihnen gefällt. Für das Gros der Frauen bedeutet es Rechnen und Kopfschmerzen, um mit den zur Verfügung stehenden Mitteln immer gut angezogen und moderecht zu erscheinen. Die Sache ist nicht ganz so schwierig wie sie aussieht. Man tut vielleicht, gut daran, sich einige Modegebote vor Augen zu halten, die sich zu

Das Gesicht des kommenden Krieges.



Englischer Bombenwerfer beim Überfliegen des Flugzeugmittelschiffs „Eagle“, das für Hunderte von Kriegsflugzeugen Unterkunft und Startgelegenheit bietet.

Frauen die gleiche Nervosität, die von den Männern in neunzig von hundert Fällen nicht begriffen wird. Das Thema Mode rückt so stark in den Brennpunkt des Interesses, daß die meisten anderen Dinge dahinter zurücktreten müssen.

Bei einem entsprechend hohen Einkommen oder einem stattlichen Bankguthaben ist die Modefrage kein Problem, sondern nur ein amüsanter Zeitvertreib. Aber nur die wenigsten Frauen gehören schließlich zu den Beneidenswerten, die sich in den ersten Modedebats der neuesten und zauberhaftesten Modelle vorführen lassen

und ohne Frommen meiner Mittschwester mitteilen möchte.

1. Verne Dich beschränken. Besser ein paar Kleider weniger, aber dafür in Harmonie mit dem übrigen Anzug.

2. Lege Dich auf ein oder zwei Grundfarben fest, an die Du Dich strikt bei Deinen modischen Anschaffungen hältst. Beige oder blau als „Schlüsselfarbe“ lassen so viele Möglichkeiten der Komplettierung offen, daß keine Gefahr der Langeweile zu befürchten ist.

3. Sitte Dich vor ausgefallenen Farben und Modellen, wenn Du nicht über einen unerschöpflichen Toilettenvorrat verfügst. Das Ungewöhnliche bleibt besser im Gedächtnis der Mitmenschen als das Unauffällige, und Extravaganz ist wirklich nur in den seltensten Fällen kleidbar.

4. Denke daran, daß die modischen Kleinigkeiten dem Anzug die Note geben. Ein hübsches Tuch, eine duftige Fingerringierung können auch dem einfachsten Kleid eine reizvolle Nuance verleihen.

5. Das Unpraktische ist nicht immer das Schöne. Augus an unrechter Stelle erzielt die gegenteilige Wirkung von Eleganz. Halte Dir das vor Augen beim Kauf von Handschuhen, Schuhen und anderen Dingen, die Dir Freude machen.

6. Wenn Du vor der Wahl eines Kleides oder Huttes stehst, überlege Dir genau, zu welchen Gelegenheiten Du es tragen kannst, und ob es mit Deiner Schlüsselfarbe übereinstimmt. Du wirfst Dein Geld hinaus, wenn Du Dir einer Laune heraus, oder weil es ein großer Gelegenheitskauf ist, ein Kleid anschaffst, über das Du Dich nachher ständig ärgerst, weil Dir die Handtasche, der Hut und die Schuhe dazu fehlen.

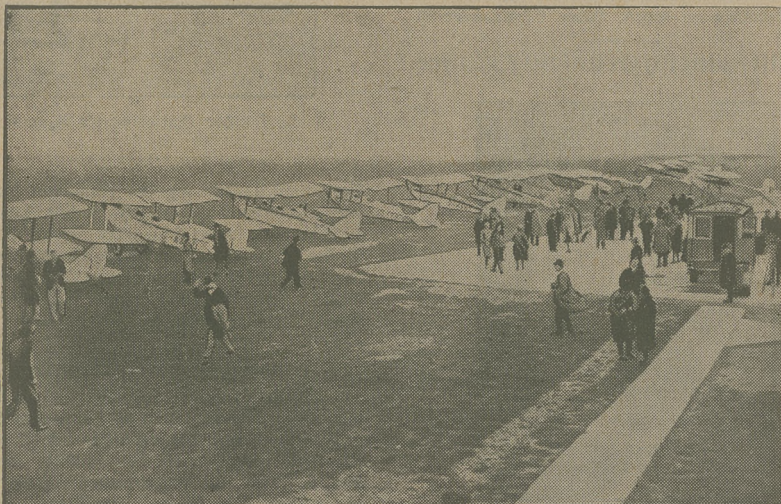
7. Mache Dir vorher einen Plan, was Du brauchst und worauf Du verzichten kannst. Die kleine Mühe hervorgerufenen Ueberlegung macht sich reichlich bezahlt.

8. Vergiß nicht, daß die Abendmode und die Mode für den Tag verschieden sind. Begehe nicht den Fehler, Dein Abendkleid aus der Winterzeit im Sommer auf der Straße zu tragen. Man merkt doch, daß es kein Sommerkleid ist.

9. Sei keine Sklavin der Mode, die bedingungslos das trägt, was „lehter Schrey“ ist. Versuche, die Vorzüge und Fehler Deiner Erscheinung genau festzustellen und trage das, was die Vorzüge hervorhebt und die Fehler verdeckt. Die heutige Mode ist ebenso kleidsam wie gefährlich, wähle das Kleidsame und vermeide es, was für Dich ungunstig ist, auch wenn Dir bei anderen Frauen dieser oder jener Modeeinfall noch so verlockend erscheint.

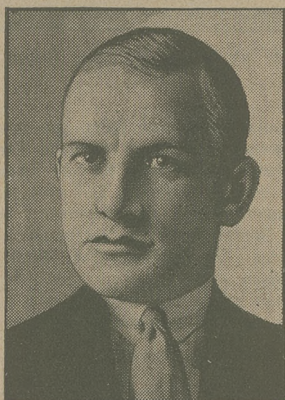
10. Trage nur das, was Dir Freude macht. Man muß gewisse persönliche Beziehungen zu seinen Kleidern haben. Und wenn Du Dir ein Kleid „Uebergetragen“ hast, hänge es in Deinen Schrank und zieh es Dir vierzehn Tage lang nicht an. Dann wird es Dir wieder gefallen und Du wirst es mit Vergnügen anziehen.

Der Osterflug der englischen Sportflieger.



Start der Flugzeuge im Heston (England) Ueber die Osterfeiertage sind zwanzig englische Flugzeuge zu einem Europa-Rundflug gestartet. Der Flug führt über Calais, Brüssel, Köln, Wien, Prag, Berlin, Amsterdam zurück nach London. Einige Flugzeuge werden von weiblichen Piloten geführt.

Selbstmord des russischen Dichters Majakowski.



Wladimir Majakowski,

der in jüngster Zeit viel genannte russische Dichter, der Führer des russischen Futurismus und Weggenosse des Regisseurs Meyerhold, verübte — wahrscheinlich aus Familiengründen — Selbstmord.

Neue Schuhe.

Von Yguette Garnier.

Robert bewunderte seinen neuen Anzug im Spiegel. Der gewirkte Stoff sah mörderlich fein aus. Der neue Schlips paßte glänzend dazu. Weiß der Teufel, das war was anderes, als wenn er morgens in seine alten Kleider fuhr, um in die Buchbinderwerkstatt zu gehen, wo er Lehrling war.

Madeleine stand neben ihm und hatte die Hände über der baumwollenen Schürze gefaltet. Lächelnd sah sie ihm zu. Jetzt wollte sie nicht an alle die Ueberstunden denken, die es sie kosten würde, um das Zeug des lieben Jungen zu bezahlen, der nicht einmal ihr eigen Fleisch und

Madeleine ließ ihre Hand über den neuen Anzug gleiten.

„Weiß Gott — der sitzt gut — und wie erwachsen du damit aussehst — nun fehlen bloß noch die Schuhe — dann bist du ganz fein.“

Robert blickte auf seine Schuhe. Ja — die waren allerdings nicht schön. Sie waren ausgetreten und hatten schiefe Abfäße, das Oberleder war hier und da geplatzt. Er sah schnell wieder

mal's war es Leon eingefallen, den Jungen zu fragen, ob er irgend etwas nötig habe. Bei ihren kurzen Begegnungen sprach er nur von sich selbst und versuchte, den Jungen zu verbenden. Gelegentlich bot er ihm mal eine Limonade an und vergaß ihn über seinem Vermouth und seinen Zeitungen. Wenn er fertig war, bezahlte er, klopfte Robert geistesabwesend auf die Schultern und sie trennten sich.

Nach einiger Zeit traf er seinen Vater, der in strahlender Laune zu sein schien. Er nahm Robert vertraulich unterm Arm und zog ihn mit

Frühling, Frühling überall.

Der päpstliche Vertreter auf dem eucharistischen Kongreß.



Kardinal Lepicier wurde zum päpstlichen Legaten bei dem bevorstehenden eucharistischen Kongreß in Karthago ernannt.

Blut war, den sie aber über alles in der Welt liebte. Sie hatte ihn zu sich genommen, als Robert sieben Jahre alt war und über seine Mutter weinte, die er nie mehr wiedersehen sollte.

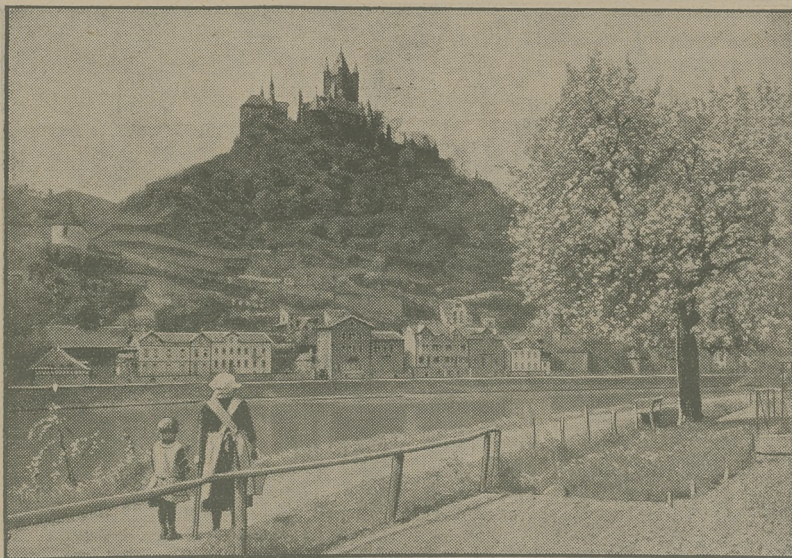
Madeleine wohnte neben Baricauts, und als sie damals den Jungen weinen sah, nahm sie ihn zu sich und tröstete ihn. Seitdem kam er täglich zu ihr und blieb länger und länger. Der Vater, der nunmehr Witwer geworden war, freute sich darüber, den Jungen los zu sein, der ihm nur beschwerlich war. Bald gewöhnte er es sich vollkommen ab, von Robert irgendwelche Notiz zu nehmen. Als er dann eines schönen Tages in ein anderes Stadtviertel verzog, blieb Robert für immer bei Madeleine.

Leon Baricaut war ein kleiner, schmaler, blonder Mann, exzentrisch in seiner Kleidung und immer darauf erpicht, eine „Chance“ zu finden.

Anfangs kam er dann und wann, um nach Robert zu sehen, aber schließlich wurde seine Zeit berart mit Wetten, Kartenspiel, Apertifs und Zigarettenrauchen in den Boulevardcafes in Anspruch genommen, daß er seine Besuche einstellen mußte. Sein Gewissen beruhigte er damit, daß es Robert in Madeleines Obhut gut ginge. „Sie liebt ihn, die Sache wird schon gehen.“

Und Madeleine, die vom Spitzklöppeln lebte, sah selbst zu, wie sie fertig wurde, um sich und Robert durchs Leben zu bringen.

Sie war glücklich in ihrer Einsamkeit, Robert zu besitzen. Er war ein braver, gutartiger Bursche, der sich freute, bei ihr zu sein. Die Jahre vergingen. Robert war ein großer Junge geworden, der zu einem Buchbinder in die Lehre ging.



Burg Cochem an der Mosel im ersten Frühlingschmuck.

auf. Madeleine sollte nicht merken, daß er so brennend gern ein Paar neue Schuhe gehabt hätte. Madeleine kam ein Gedanke.

„Wenn du das nächstemal deinen Vater auf der Straße triffst, dann bitte ihn um ein Paar Schuhe. Davon wird er wohl nicht sterben.“

Seinen Vater um etwas bitten! Robert wurde sonderbar zumute bei diesem Gedanken. Nie-

sich in ein kleines Cafe, wo er verschiedene neue und glänzende Projekte vor ihm ausbreitete.

Robert sah da, als habe er einen Klumpen im Hals. Er wartete auf eine passende Gelegenheit, seinen Wunsch vortragen zu können. Madeleine durfte wirklich nicht alle Ausgaben für ihn tragen. Wenn er erst verdienen würde, dann wollte er ihr ja alles vergüten, aber...

Im selben Augenblick, als der Vater wieder das Glas an die Lippen führte, faßte er sich ein Herz:

„Vater, ich möchte dich gern um etwas bitten, meine Schuhe sind wirklich ganz abgenutzt — könntest du mir nicht ein Paar neue Schuhe geben?“

Leon, sichtbar überrascht, stellte das Glas wieder auf den Tisch.

Was sollte das bedeuten? Konnte Madeleine etwa plötzlich nicht mehr für den Bengel sorgen? Sollte er jetzt ran?

Leon wurde heftig, aber plötzlich beherrschte er sich. Die Augen des Jungen genierten ihn.

„Gut, du sollst ein Paar Schuhe haben. Welche Nummer hast du?“

Der Junge atmete erleichtert auf. Es war also geglückt.

Der Vater wollte ihm selbst welche kaufen, die Nummer würde er ganz bestimmt nicht vergessen, denn er trug selbst dieselbe Größe.

Während der folgenden Tage betrachtete Robert die Auslagen sämtlicher Schuhläden. Wenn sein Vater ihm ein Paar neue Schuhe kaufen würde — die würden sicher elegant sein — denn er selbst kleidet sich wie ein Kanaker. Ob es wohl ein Paar Boycall-Schuhe wären, oder solche mit den neuen Gummiföhlen?

Im verabredeten Tage sah Robert seinen Vater schon von weitem mit einem Paket unterm Arm kommen.

Baricaut kam ihm strahlend entgegen. Er selbst hatte auch neue Schuhe gekauft und reichte dem Jungen das Paket.

Die Hochzeit zwischen Carl Sternheim u. Pamela Wedekind



Pamela Wedekind, die Tochter Frank Wedekinds, und der Dichter Carl Sternheim vor dem Standesamt.

In Berlin wurde die Vermählung zwischen dem bekannten Dichter Carl Sternheim und der Schauspielerin Pamela Wedekind, einer Tochter des Dichters Frank Wedekind, vollzogen.

„Bitte schön, das sind die Deinen — Komm nun mit — du sollst eine kleine Erfrischung haben — ein Glas Limonade.“

Er schlug einen kameradschaftlichen Ton an, und Robert fühlte sich glücklich. Er hatte also trotzdem einen netten Vater, der auch mal an ihn dachte. Vater hatte wahrscheinlich auch allerhand Kämpfe zu bestehen. Dazu hatte er noch so früh seine Frau verloren — auch ein furchtbarer Kummer — Robert wollte recht nett zu ihm sein.

Als er eine Stunde später nach Hause gekommen war, beeilte er sich, das Patet auszu-pakten.

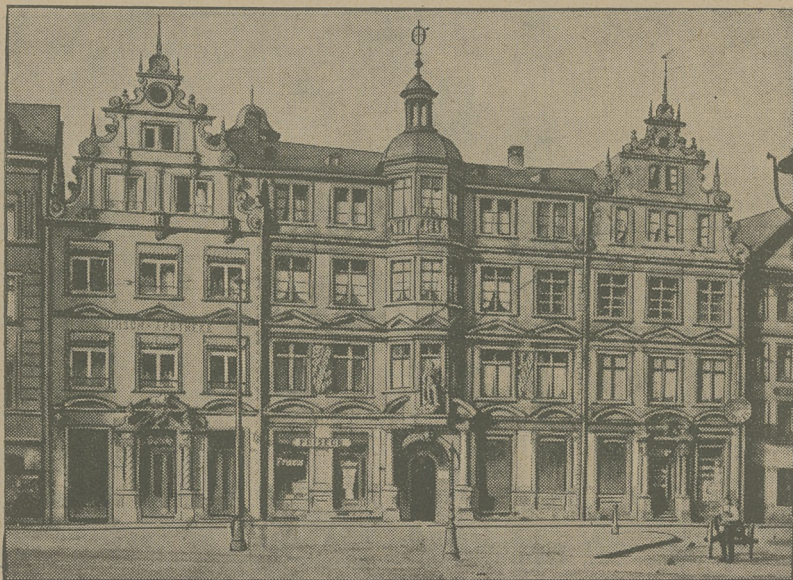
Nachdem er den Deckel entfernt hatte, stiegen ihm die Tränen in die Augen. Er fühlte sich furchtbar enttäuscht und gedemütigt, eine gewaltige Empörung stieg in ihm auf. Einen einzigen Augenblick in seinem Leben hatte er an seinen Vater geglaubt, war glücklich gewesen, daß sein Vater ihm auch mal bewiesen hatte, daß er ihn gern mochte, und nun — — —

In der Schachtel lagen Leons alte Schuhe, schmutzig, verlästelt, mit angestochenen Spizzen und farblosem Leder.

Die neuen Schuhe hatte er selbst behalten.

am die Ausmalung der Venzgestimmung handelt. Es sei hier nur an Debussys „Beim Hören des ersten Ruducks im Frühling“, an Bwaldbis „Benz“ und an Mac Dowells „Woodlands Stetiges“ erinnert. Von anderen berühmten Stücken, die Vogelmotive enthalten, seien neben dem Walzweben aus Wagners „Siegfried“ die „Pinnien Roms“ von Respighi und Franz Liszts „Nachtigall“ genannt. Wohl das anziehendste Stück, in dem Vogelstimmen eine hervorragende Rolle spielen, hat aber Cesar Franck in seinem „Heiligen Franz von Assisi“ geschrieben. Nicht den Vögeln sind in lebhafter Bewegung befind-

Ein Weltmuseum der Buchdruckerkunst.



Das „Haus zum Römischen Kaiser“, das künftige Heim des Weltmuseums der Buchdruckerkunst.

Bis zu der 500 Jahrfeier der Buchdruckerkunst im Jahre 1940 soll das Mainzer Gutenberg-Museum zu einem Weltmuseum der Buchdruckerkunst ausgebaut werden. Die Stadtverwaltung hat sich für das geplante Museum das alte Patrizierhaus „Zum Römischen Kaiser“ gesichert, außerdem wird das Haus „Zum König von England“ hinzugenommen. Eine Druckerwerkstatt aus der Zeit Gutenbergs, sowie betriebsfähige Druckereien aus dem 18., 19. und 20. Jahrhundert sollen u. a. aufgestellt werden.

Trotski soll nach Rußland zurückkehren.



Trotski,

der langjährige Oberkommandierende der Roten Armee und nächste Mitarbeiter Lenins, der wegen schwerer Differenzen mit Stalin vor einem Jahr nach Konstantinopel verbannt wurde, soll jetzt wieder zurückberufen werden, um ein hohes Amt in der Agrarverwaltung zu übernehmen.

liche Pferde ein beliebtes Thema der instrumentalen Behandlung, wenn sie auch nur selten einzeln, sondern zumeist paarweise oder als galoppierende Herde erscheinen, wofür Wagners „Ballfärentritt“ das bekannteste Beispiel ist. Ähnlich behandelt die Pferde auch Berlioz in seinem „Nitt zur Hölle“, während das „Ja“ in Mendelssohns „Sommerstraummusik“ den verachteten Verwandten des Pferdes, den Esel, tonmalereihaft kennzeichnet. Reizend in ihrer leichtbeschwingten Art sind vor allem auch die Skizzen, in denen Musiker ihre Feinsichtigkeit für die Klangzeugung der Insekten bekunden. Zwei dieser reizvollen musikalischen Bilder „Bombola“ von Hadley und Rimsky Korsakows „Der Flug der Hummel“ sind dem Bienevolk gewidmet; das letzte Stück besonders kennzeichnet sich als eine Virtuosenleistung, die an gewinnender Intimität des Ausdrucks in der Literatur nicht ihresgleichen haben dürfte. Ein liebenswürdiges Stück ist auch die „Bibelle“ von Joseph Strauß. Und Diabow hat durch die Einfügung der Stimme einer hochgestimmten Violine seinem „Tanz der Mücken“ einen ebenso humoristischen wie einprägsamen Charakterton gegeben. In diese Kategorie gehört schließlich, wenn auch nicht orchesterhaft im strengen Sinne des Wortes, Chopins „Pavillon“, der der phantastischen Vorstellung eines musikalischen Schmetterlings so nahe kommt, wie es überhaupt denkbar ist.

Die Tierstimmen in der Kunstmusik.

Ein Gang durch die Meisterkompositionen. Der Gesang der Vögel, das Brüllen und Heulen der Bestien, das Geschrei des Esels, das Blöken der Schafe, das Summen der Bienen und viele andere Laute von Tieren erklingen auch in den Kompositionen der Großmeister der Musik. Myron Alland veröffentlicht in der New Yorker „Natural History“ eine Uebersicht über das Tierkonzert, das der Rahmen musikalischer Kompositionen umschließt. „Nicht alle Komponisten von Rang“, heißt es in dem erwähnten Artikel, „haben Tiere oder die Stimmen und Bewegungen von Tieren als thematisches Material in ihren Arbeiten verwendet. Die drei „großen B“, Bach, Beethoven und Brahms, machen wenigstens eine Ausnahme. Beethoven hat allerdings zweimal die Regel durchbrochen, einmal in dem „Lied der Lerche“, dann in dem berühmten Programmbeispiel der „Pastoralsymphonie“, wo in der Szene am Bach die Worte „Nachtigall“, „Wachtel“, und „Kuckuck“ der Flöte, Oboe und Klarinette, die die Vogelklänge geben, ausbrüchlich beigezeichnet sind. Beethoven war ja ein leidenschaftlicher Naturfreund, und wenn ihm Bach und Brahms in dieser Beziehung auch nicht nachstehen, so haben sie es doch vermieden, in ihren Werken dieser Neigung künstlerischen Ausdruck zu geben.

Tiere“ kommt beispielsweise nicht weniger als ein Duzend aller möglichen Tiergattungen in charakteristischer Weise zu Wort. Vögel werden übrigens besonders gern und oft zur musikalischen Illustrierung herangezogen, wenn es sich

Der neue Landeshauptmann der Provinz Deutsch-Oberschlesien.



Rechtsanwalt Woschek (Gleitwitz) wurde zum neuen Landeshauptmann der Provinz Deutsch-Oberschlesien gewählt.

Bei Kopfschmerzen Erkältungen Rheumatismus **ASPIRIN-Tabletten**

Originalpackung mit roter Banderole und BAYER-Kreuz in allen Apotheken erhältlich.

Die Teufelsmaschine.

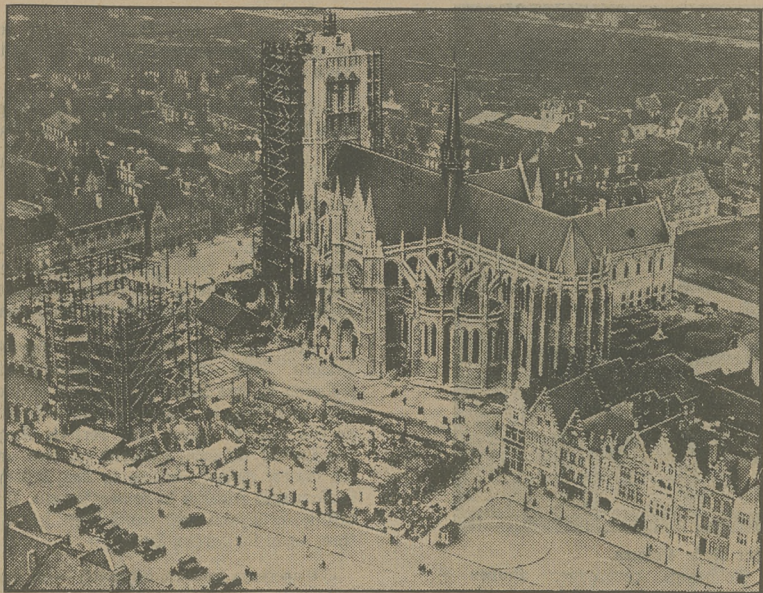
Novelle von Wolfgang Federau.

Der Lehrer Pawel Maximowitsch war nicht sehr glücklich — nein, wirklich nicht — als man ihn von Archangelst nach Tolma verlegte. Nach diesem kleinen Dorf am Westufer der Dwina, ein paar hundert Werst von der nächsten größeren Stadt. Wo man nur alle vierzehn Tage Post be-

me: „Pawel Maximowitsch, was ist Ihnen? Sie sind traurig und mißgestimmt, seit langem schon haben Sie sich geirrt?“

Er gähnte blasiert und rüchichtslos. „Es ist so grauenvoll langweilig hier“, meinte er. „Man möchte sterben in dieser trostlosen Umgebung.“

Die Kathedrale von Ipern wiedererbaut.



Die berühmte Kathedrale von Ipern, vor ihrer Zerstörung im Weltkrieg eines der schönsten gotischen Baudenkmäler Westflanderns, ist jetzt wieder aufgebaut und mit einem Festgottesdienst eingeweiht worden. Am Turm des Gebäudes wird noch gearbeitet.

kam, die drei Wochen alt war, und Briefe, von denen man nie wissen konnte, ob ihr Absender noch lebte in dem Augenblick, da man sie las.

Das einzige erfreuliche Wesen war Wera Nikollajewna, die Lehrerin, mit der zusammen ihm die Erziehung und der Unterricht des Nachwuchses oblag.

Wera war nicht hübsch — aber doch der einzige Mensch, mit dem der Lehrer glauben verlehren zu können. In Petersburg geboren, war sie später drei Jahre als Erzieherin in einem Moskauer Kinderheim tätig gewesen, hatte Gogol, Tolstoi und Tschadow gelesen, man konnte mit ihr sprechen, sie wußte umständlich und lustig zu plaudern da sah man gern über einige körperliche Mängel hinweg.

Und dann — und welchem Manne schmeichelt das nicht? — sah sie mit einer Art demütiger Verehrung zu dem Lehrer auf. Sie fand ihn schön und vornehm, er glied in seiner Figur und seiner immer noch gepflegten Kleidung dem Ideal, das sie sich vielleicht in ihren Backfischträumen von dem Manne gemacht hatte.

Pawel Maximowitsch ließ sich diese Ergebenheit, diese Beweihräucherung, die sein Selbstbewußtsein hob, gerne genug gefallen. Sie räumte sein Zimmer auf, schmückte es mit bescheidenen Handarbeiten, erwiderte ihm kleine Aufmerksamkeiten und leistete ihm an den Abenden Gesellschaft.

Das war den Winter über sehr schön und ließ Pawel Maximowitsch die langen, lichtlosen Monate leichter ertragen. Aber allmählich, als die Tage länger wurden, wurde er auch dieser stundenlangen Unterhaltungen vor dem summenenden Samowar überdrüssig.

Häufig war er nun mißgestimmt, wenn sie kam, und bemühte sich kaum mehr, es zu verbergen. Das Mädchen mußte es schließlich sehen, und einmal fragte sie ihm mit zitternder Stim-

me: „Ich komme mir vor wie ein Sträfling.“
Sie senkte den Kopf, als wäre sie schuld an seiner Lage — ihr braunes Haar schimmerte warm in dem abendlichen Licht. Er sah, wie sie ihre Stimme krausste — offenbar dachte sie angestrengt nach.

„Sie müssen sich ein Instrument kaufen, Musik machen — das hilft über so vieles hinweg“, sagte sie endlich schüchtern, fast freudig.

Er zuckte abweisend die Schultern.
„Ich bin zu ungeschickt dazu, ich könnte nichts spielen“, meinte er, und außerdem ist es zu mühevoll, um jetzt in meinen Jahren, noch zu lernen. Nein, das ist nichts.“

Wieder dachte sie nach.
„Vielleicht einen Radioapparat?“ fragte sie endlich, fest überzeugt, auch mit diesem Vorschlag auf wenig Gegenliebe zu stoßen.

Aber Pawel Maximowitsch sprang auf wie elektrisiert — er war ganz begeistert.
„Ausgezeichnet“, schrie er in die Hände klatschend, „wirklich ausgezeichnet Wera Nikollajewna, Sie sind ein gotvolles Weib“.

Und im Uberschwang seiner Freude und Dankbarkeit griff er nach ihren Händen, die er in jugendhafter Art küßte, und schloß sie flüchtig in seine Arme, ohne doch zu merken, wie sie unter seiner Berührung in unterdrückter Gärlichkeit erschauerte.

„Wir werden Mostau hören und Petersburg, und vielleicht auch Wien, Berlin und Paris! Wir werden die große und weite Welt hierher bringen in dieses abgelegene Dorf“, rief Pawel Maximowitsch pathetisch, während er unruhig und nervös in seinem Zimmer auf und nieder trabte.

In einem Sulkimorgen, als er gerade eifrig damit beschäftigt war, den Dach der Hochantenne von seinem Häuschen nach dem Giebel des Schulgebäudes herüberzuspannen, kam Serebrakow, der reichste der Bauern, ein großer, rotblonder Hülsne herzu.

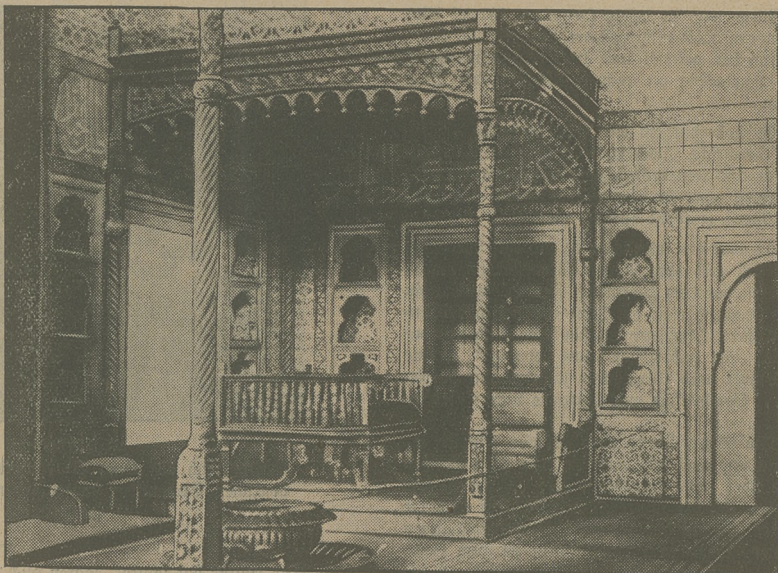
„Was tust du da, Pawel Maximowitsch?“ fragte er, nachdem er das seltsame Treiben des Lehrers lange genug aufmerksam beobachtet hatte.

„Man muß es ihm erklären“, dachte der Lehrer, stieg von dem Dach herunter und begann einen langen Vortrag über das Radio.

„Nimm die Sachen da man wieder ab“, sagte er und deutete auf das Dach. Pawel Maximowitsch betrachtete ihm mit vor Bewunderung offenem Munde. „Aber wieso denn?“ fragte er.

„So ein Teufelswerk paßt nicht in unser Dorf — wir ändern, wir lieben das nicht. Wir sind nicht für solche Neuerungen. Es ist noch nie

Wiedererstandene 1001 Nacht.



Der Liebblingsplatz der Sultane, von dem aus sie ihren Frauen beim Tanz zusahen. Die kemalistische Regierung hat nunmehr beschlossen, das alte Serail, die ehemalige Sultansresidenz auf der berühmten Landzunge zwischen Marmarameer und Goldenem Horn, der Allgemeinheit zugänglich zu machen. Die Wiederherstellung des geheimnisvollen Harems ist so weit gediehen, daß seine Deckung herorsticht. Stambul ist um eine große Sehenswürdigkeit reicher geworden.

etwas Gutes für uns herausgekommen aus allen solchen neuen Dingen!“

„Nimm das Zeug ab da oben — in deinem Interesse“.

Er war nicht zu überzeugen — Pawel Magimowitsch wandte sich achselzuckend ab, kletterte wieder auf das Dach und arbeitete weiter.

Serebrakow stapfte endlich schwerfällig weiter, sprach flüsternd mit anderen Bauern, die er auf der Straße traf, deutete auf das Haus, wo der Lehrer arbeitete. Pawel fühlte die Blicke der

In dem grauenhaften Toben der Elemente standen die Bauern vor dem Dorfe, bleich, grau, zitternd und geduckt, und sahen, wie ihre Felder von dem niederprasselnden Schloffen hinwegemäht wurden. Sie sprachen nicht, sie beteten nicht, sie ließen sich von Hagel und Regen zerpeitschen und betrachteten den Untergang ihrer Ernte mit stumpfen, stierierten Blicken.

Serebrakow war der erste, der den Mund öffnete. Er flüsterte nur, aber alle hörten es —

Der hatte noch Wera bei sich, die bei dem Unwetter nicht gepagt hatte, das Haus zu verlassen. Sie saß am Fenster und sah als erste die Bauern, die mit finsternen, entschlossenen Gesichtern näherkamen. Viele hielten Steine, große, schwere Feldsteine, in der Hand — einige trugen eine Finte über der Schulter.

Wera begriff sofort — o, sie kannte die Bauern gut, allzu gut:

„Pawel Magimowitsch, rette dich!“ schrie sie mit gellender Stimme. Sprang auf und stellte sich, wie schirmend, mit ausgebreiteten Armen vor das Fenster.

Da flog der erste Stein, klirrend zerbrach die Scheibe, mit einem ächzenden Beiflaut brach Wera zusammen.

Der Lehrer begriff nichts — er beugte sich über das am Boden liegende blutende Mädchen.

„Rette dich!“ flüsterte sie noch einmal. Er hörte die Angst, die Besorgnis um sein Leben aus dieser qualvollen und doch so weichen Stimme. Vergaß plötzlich ganz, daß sie klein und unansehnlich, ja eigentlich häßlich war. Spürte nur noch die große, demütigende und hingebende Liebe dieses armen Wesens, das keinen Augenblick gezögert hatte, sein Leben für ihn fortzumessen.

Und während draußen die fanatisierten Bauern Teer und Stroh zusammentrugen, während sie das Haus jöhend und brüllend an allen vier Ecken in Brand steckten, während Steine ins Zimmer flogen und verwirte Kugeln in das Gebälk schlugen, während all dies und vieles andere geschah, betete er das Mädchen beschützend und friedlich in seinen Armen, küßte die erkalteten Lippen und trauf den letzten Blick ihrer schon brechenden Augen.

Das Haus brannte lichterloh — er merkte es nicht. Die atmosphärischen Störungen hatten sich gelegt — aus dem Lautsprecher, dem sie noch vor so kurzer Zeit gemeinsam gelauscht, den er nicht abgestellt hatte, sang plötzlich eine ferne, süße und traurige Stimme:

Das Lutherjahr in Koburg.



Blick in die Jubiläumsausstellung auf der Feste Koburg, wo vor 400 Jahren Luther die Zeit des Augsburg Reichstags verbrachte. Luther durfte damals nicht nach Augsburg und beriet seine Freunde von Koburg aus.

Deute auf seinem Rücken brennen, sah, wie einer die Faust drohend gegen ihn ballte. Er lächelte verächtlich. „Sie werden sich schon bemühen“, dachte er, während er eifrig bastelte.

Er wurde viel schneller fertig als er geglaubt hatte. Am Nachmittag kam Wera zum Tee — der Lehrer erzählte von seinem morgendlichen Erlebnis, sie machte ein besorgtes Gesicht. Aber sie sagte nichts als sie ihn lächeln sah, sie wollte ihm seine Freude nicht verderben durch Warnungen und durch ihre Unruhe.

Alles war in bester Ordnung. Pawel Magimowitsch hatte nicht gespart, er hatte sich einen Lautsprecher gekauft und handierte nun eifrig und ungeduldig an dem geheimnisvollen Ding herum.

Es gab zunächst ein paar tragende, müßige Geräusche. Doch plötzlich war es gelungen — klar und rein erkante eine wunderbare Musik, die irgend eine Kapelle wer weiß wie viel hundert Werst entfernt spielen möchte.

Es war ein feierlicher Augenblick; Wera saß ganz still und ihre Augen schimmerten feucht. Draußen vor dem geöffneten Fenster standen ein paar Leute, hörten zu. Ihre anfänglich drohenden Gesichter entspannten sich beim Anhören der Musik. „Sie haben sich schon bemüht“, meinte der Lehrer, und Wera nickte lächelnd und zufrieden... Serebrakow war übrigens nicht unter ihnen!...

Am selben Abend aber zog von jenseits der Duna ein Gewitter auf. Es war diese ganzen Tage über schon ungeheuer heiß geworden, jetzt türmten sich im Osten riesenhafte, fast schwarze Wolken, die bis auf die Erde herniederzuhängen schienen. Ueber dem Dorf kamen sie zum Stillstand — ein pfeifendes Säusen ging durch die Luft, ein furchtbarer Blitz spaltete den Himmel, der in Flammen zu fliehen schien — und dann entlud sich das Unwetter mit Hagel, wolkenbruchartigem Regen, Donner und Sturm.

es war wie ein Befehl: „Der Lehrer hat schuld — er hat uns mit seiner Teufelsmaschine die Hölle auf den Hals geschickt“.

Prost dem deutschen Bier!



Eine Gruppe von englischen Brauereibesitzern befindet sich auf einer Studienreise durch Deutschland, wo sie die Einrichtungen der deutschen Brauereien kennenlernten. Unser Bild zeigt die Herren beim Begrüßungstrunk in der Berliner Kindlbrauerei.

„Der Lehrer hat schuld“, sagten auch die andern, und dann drehten sie sich um wie auf Kommando und zogen wortlos, starr vor sich hinblickend, nach dem Hause von Pawel Magimowitsch.

„Dich lieben — dich küssen — und sterben mit dir...“

Es war das Letzte, was Pawel Magimowitsch hörte, ehe die Flammen ihr Opfer fraßen.

Der Mann und der Tiger.

Von Effi Horn.

Im Rahmen eines großen Zirkus-Gallaprogramms sollte eines Abends eine Dressurturne mit fast noch ungezähmten Tieren gezeigt werden.

Nachdem die Pferde aus der Manege getraubt waren, hielt der Direktor eine Rede, worin er dankt, wofür mühsamer Weg von den ersten Übungen bis zur Vollenbung der Kunststücke führte, und wie heutzutage Liebe und Ge-

menden Geräusche des vollbesetzten Zuschauer-raumes an seine Sinne schlugen.

Paul Negroth — der von Anfang an gegen diese verführte Zurschaufstellung der unvorbereiteten Tiere gewesen war — lächelte ein wenig, ging aber doch schließlich selber, um nach dem Rechten zu sehen, und seinem vertrauten Umblid und Stimme folgte das Tier. Zuerst fügte es nur widerstrebend, als müsse es die Festigkeit

fort danach, als eine seiner Bewegungen, unab-sichtlich hastig, aus dem fließenden Rhythmus der übrigen stach. Ganges sollte lediglich dazu gebracht werden, von einem Hocker auf den an-deren zu kommen. Aber er war voll immer wa-chen Mißtrauens.

Raum hatte er, von einem Stück Fleisch verlockt, eine seiner Taten auf den fremden Hocker gebracht, fuhr er auch schon wieder erschrocken, mit einem lauten Knurren zurück, als hätte er sie verbrannt. Jeht — zwanzig Minu-ten dauerte das. Ohne Erfolg für den Dresseur. Zweimal schon hatte er — sorgsam rückwärts gehend — seine Tasche zum Füllen hinausge-reicht.

Die Spannung der Zuschauer erschlaffte wie ein zerbrochenes Gummiband. Allmählich wurde es laut winsum. Erst vereinzelt, dann immer öfter, sprang Lachen auf über das ängst-liche Zurückfahren des Tigers und die eintönige Gebuld des Mannes.

Keiner sah die Qual des Tieres, das im Vertrauen auf den ihm Freund scheinenden Mann etwas, was all seinen Instinkten und Natur gewordenen Erfahrungen zuwiderstief, um wollte, aber wieder von den überstarken Hemmungen seiner Natur zurückgerissen und ge-warnt wurde, sich duckte unter den vielen läst-igen Blicken und fremden Geräuschen und in sei-ner Gespanntheit verunsichert schön, voll ge-bändigter Willigkeit war. Sie hätten das alle se-hen können — aber sie lachten und langweilten sich, weil er nicht wohlbedient und abgestumpft von einem Stuhl auf den anderen sprang.

Paul Negroth fühlte eine dumpfe Wut über die Unaufmerksamkeit, die er als Schande emp-fand, die man ihm und dem Tiere antat. Mit einer Verbeugung trat er zurück, um die Schau-stellung zu beenden, und öffnete das Fallgitter zum Ausgang.

Aber der Tiger rührte sich nicht. Hochauf-gerichtet saß er und hielt seine grünlichmurnen Augen auf den Mann vor ihm geheftet. Diesem schien eine plötzliche Gefährlichkeit aus dem Glühern dieser Augen zu kommen. Er griff nach der Peitsche und machte eine Bewegung nach dem Ausgang hin, um den Tiger zum Hinaus-gehen zu veranlassen.

Ganges sprang herab und schlug mit dem Schweif, daß Sand und Sägespäne sich aufwir-belnd an seine Flanken hingen. Er stieß ein dumpfes Gebrüll aus, das flügend klang, als würden lange Vokale in seinem Rachen zu Get-zen und Brei zerhaut. Alles schwieg plötzlich. In

Sturm über Indien.



Oben links: Das alte Kalkutta mit seinen male-rischen Palästen.

Unten links: Zusammenstöße zwischen Nationali-sten und Polizei.

Oben rechts: Ein Anhänger Gandhis hält eine Ansprache in den Straßen von Bombay.

Unten rechts: Das moderne Kalkutta, in dem europäische Handelshäuser und Banken ihre Ge-schäftstokale haben.

buld da arbeiteten, wo früher die Peitsche ge-berührt hätte. Dann bat er um äußerste Ruhe, da nunmehr als erster „Ganges“, der bengali-sche Riesentiger — fünf Monate in Gefangen-schaft, drei Wochen in Dressur — von Herrn Paul Negroth vorgeführt werde.

Paul Negroth, ein sympathischer Mann von etwa fünfundsiebzig Jahren, in gelbem Tommy-Hemd und franzenbesetzter Cowboyho-se, trat in die durch hohe Gitterwände zum Raubtierkäfig umgewandelte Manege und ver-beugte sich — ein wenig unliebenswürdig — nach allen Seiten. Er trug eiserne Riegel und Trommeln, die bei anderen Nummern gebraucht wurden, beiseite und stellte dafür einen großen Hocker nahe ans Gitter und einen anderen, et-was höheren, etwa zwei Meter davon in die Are-na. Dann füllte er bedächtig eine große, an sei-ner Gürtel befestigte Lederkassette mit rohen Fleischstücken aus einem großen Eimer und war-tete nunmehr, eine kurze Peitsche in der einen und eine lange Stange mit Eisenspitze in der anderen Hand, auf das Erscheinen des Tigers.

Aber Ganges war nicht zu bewegen, in den von einer fremden, gefahrvollenden Luft er-füllten Raum zu kommen. Schattenhaft tauchte er für Augenblicke am andern Ende des Gitter-ganges, der vom Käfig in die Manege führte, auf, wich aber immer wieder zurück, sobald der neuartige, beängstigende Geruch und die sum-

bes Bodens prüften, einen Schritt vor den an-de-ren, dann sprang es plötzlich mit einem wei-ten Satz mitten in den Kreis. Weich und ge-schmeidig fing es den Stoß den Aufspralls in den eigenen Gelenken federnd auf, stand se-kundenlang still und schaute wild und scheu um sich, sprang dann mit einem Inwärtenden Laut auf den bereitgestellten Hocker und brückte sich, Schutz suchend, an die Eisenstäbe, daß sein gold-braunes Fell zerzaust, in hellen Streifen aus-einanderquoll.

Der Dresseur ging langsam auf ihn zu, aber eine merkwürdige Unruhe des Tieres ließ ihn auf halbem Wege stehenbleiben.

„Ruhig — nur ruhig — mein Jung' —“ sagte er in gleichmäßig fingenendem Ton und ging mit fast unsichtbaren, vorwärtschiebenden Be-wegungen auf ihn zu. Wie eine schwere, dunkle Masse fühlten der Mann und das Tier um sich den Atem und den Geruch von vielen Menschen, für beide gleich erregend und beunruhigend. Langsam griff die Hand des Dompteurs nach einem Fleischstück, das er, vorn auf die Stange gesteckt, dem Tiere vorzüglich hinhielt. Dieses riß es mit einer hastig schnellen Bewegung weg und schlang es hinterher.

„So ist's schön — ruhig — ganz ruhig — braver Ganges — —“

Vorsichtig zog Paul Negroth nun den zwei-ten Hocker näher heran, aber das Tier schlug so-

Fürst Starhemberg Ober-kommandant der Heimwehren



Fürst Starhemberg,

bisher einer der Unterführer der österreichischen Heimwehren, der seinerzeit auch beim Wüdnher Hiltlerputz eine Rolle spielte, wird nach dem Rücktritt des bisherigen Führers der Heimwehren Dr. Steidle, das Oberkommando über die Heimwehverbände übernehmen. Starhemberg gilt als besonders radikal.

dieser Stille ging der königlicher lautlos und weichen Schrittes dem Ausgang zu.

Da prüftete in der ersten Reihe einer Los, dem die Gewalt der Tierstimme erst Furcht einflößt hatte, und dem jetzt dieser Abgang gleich feiger Flucht erscheinen wollte — unvereinbar mit der majestätischen Artbündigung neuen Geschlechts — und im selben Augenblick warf der Tiger seinen Körper zurück, riß sich im Sprung zu Boden und lag nun, die gewaltigen Sehnen der Hinterläufe bebend gespannt, bereit, jeden Gegner niederzureißen. Von irgendwem spürte er einen Hauch des Feindseligen — wer kann sagen, welche Empfindungen und Eindrücke, das plötzliche, uns klüßlich scheinende Handeln eines Tieres bestimmen und auslösen — und so froh er lautlos auf seinen Meister zu.

Rekordflieger Nehring tödlich abgestürzt.



Der bekannte deutsche Pilot Nehring stürzte bei einem meteorologischen Beobachtungsflug in der Nähe der Rheininsel Rühkopf tödlich ab. Nehring stellte erst vor wenigen Wochen einen neuen deutschen Rekord für Reichsflugzeuge auf.

gelben, flimmernden Augen loszulassen. Seine Lippen bewegten sich, aber er fühlte wie sie trocken waren, und erst nach zwei vergeblichen Ansätzen hatte seine Stimme den gewohnten Klang.

„Ruhig — ruhig — mein Jung“ — — —
Vor dem Ton seiner eigenen Stimme wich die Erregung, die sekundenlang all seine Nerven in zitternde Schwüfung versetzt hatte, und er wurde ganz ruhig.

WENN ZWEI SICH LIEBEN... Roman von Robert Misch

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale). 67. Fortsetzung.
„Willst du dich nun ganz überraschen lassen und dich völlig auf den Geschmack deiner Tante und deines Bräutigams verlassen? Oder möchtest du dir alles ansehen und noch einige Wünsche äußern?“
„Ist Carlotta zuckte gleichgültig die Achseln: „Ich überlasse euch das ganz.“
„Es bleibt also beim zehnten Oktober“, sagte Frau Isa mit dem freundlichsten Lächeln, das ihr zu Gebote stand. „Wir dachten, eine kleine stille Hochzeit, da dein lieber Vater leidend ist... Du bist doch damit einverstanden?“
„Ist Carlotta nickte — sie nickte zu allem, was man ihr vorschlug. Frau Isa ärgerte sich im stillen. Schließlich brauchte die Kleine doch nicht gar so sehr zu zeigen, wie gleichgültig ihr das alles war.“
Und wie unabsichtlich ließ sie einfließen, daß

sein Blick beherrschte das Tier. Er fühlte, wie es nach sekundenlangen, summen Kampf ermattete, ruhiger, vertrauter wurde.
„Nur noch eine Minute muß ich aushalten — dann weiß er wieder, daß wir ja Freunde sind“, dachte er ganz klar. „Nur noch eine Minute — ruhig — ganz ruhig!“
Da zerriß ein jäher Laut die Stille, die Mann und Tier wie mit zarten, küßlen Fäden umspannen und ihnen die Möglichkeit des Wiedererlebens und der Wiedergemeinschaft gegeben hatte.

England erwartet einen Thronfolger.



Herzogin Elisabeth von York, die Gemahlin des zweiten Sohns des Königs von England, soll englischen Meldungen zufolge in diesem Jahre einer Niederkunft entgegensehen. Wenn, wie England hofft, das Kind ein Knabe wird, so würde es dereinst den englischen Thron bestiegen, da der Prinz von Wales anscheinend jede Heiratsabsicht aufgegeben hat. Vint's Herzog Albert von York.

„Paul — Paul hierher —“ schrie eine gelben Frauenstimme im höchsten Angst, und Herzog, der sich so unversehens angestrichelt hörte, wandte sich — einen Moment verwirrt — um. Deutlich, wie ein Gemälde sah er den Zuschauer-

Bruno wahrscheinlich nicht zur Hochzeit kommen würde.
„Er sieht schon tief in den Examenvorbereitungen. Und außerdem“, Frau Isa lächelte sanft, „fesseln den guten Jungen so feste Bande an Berlin... Nun, darüber will ich noch nicht reden.“
Sie machte ein geheimnisvolles Gesicht; und es war, als ob ihre Lippen Sonig schlürften.
„Ist Carlotta nickte stumm. Wie im Traum hörte und sah sie das alles.“
War sie es wirklich, für die man da Wäsche und Kleider, Möbel und tausend andere Dinge anschaffte?
Am liebsten hätte sie mit alledem ein Ende gemacht, wäre sie hinaus in die weite Welt gegangen oder — sie erschrak vor sich selbst, wenn sie sich bei solchen Gedanken ertappte — ins Wasser.
Nur Ruhe, Ruhe und Frieden, fern von all diesen Menschen, die ihr gleichgültig waren und sie quälten!
Aber ihr Vater, dieser arme, hilflose, kranke Mann, der sie mit so rührend-järtlichen Blicken anschaute, band sie mit starken Fesseln an dieses Dasein.
Sie klammerte sich ängstlich an die armselige Tröstung des Arztes. Er konnte noch lange Jahre

erträumt voll erregter Menschen und ganz vorne einen kleinen, blassen Jungen, der sein schmales Gesicht dicht hinter ihm an das Gitter drückte.
Doch bevor er diesen Eindruck voll ins Bewußtsein aufnehmen konnte, fühlte er auch schon den furchtbaren Prankenschlag des Tigers an seiner Schulter, der ihn zu Boden warf. Der feuchtheiße Atem des Tieres strich ihm ins Gesicht.
„Ganges — zurück — ruhig — mein Jung“ — stöhnte er auf, dann zwang er sich, ganz still zu liegen. Wirre Todesangst durchzuckte ihn augenblicks. Doch sofort glättete die Spannung auf weiteres Geschehen und der Wille zur Abwehr sein Inneres wieder. „Zu Ende — und ich hatte ihn schon beruhigt — zu Ende“, mußte er denken.

Da stieß die stumpfe Schnauze des Tieres an seine Schulter. Sanft, in kagenhaft spielerischer Järtlichkeit, verständlich, als sei alles nur Scherz gewesen. Mut und Erregtheit des Tieres waren wieder in eine merkwürdige Angetlichkeit übergegangen.
„So ist's schön — braver Ganges“, sagte der Mann leise, und das Tier schmiegte seinen großen, plumpen Kopf an ihn.
Plötzlich traf ein Stoß durch das Gitter tragend seine Flanke, und in dem Lärm von Schreien und Plätzpatronen floh Ganges aufschauhend und verwirrt aus der Manege. Gleich darauf kamen Leute und trugen den Verwundeten hinaus.
Der war noch so voll Staunen über den merkwürdigen Anschlag in der Laune des Tieres, daß er trotz seiner Schmerzen immerzu sagte: „Gibt ihr Ganges gesehen, wie komisch der war? Was für ein merkwürdiges Tier!“
Später fragte er, wer ihn in dem verhängnisvollen Augenblick umgesehen hätte. Aber niemand wußte es, und er konnte es sich nicht erklären.
Das Bild des Kindes, das so nahe ans Gitter gelaufen war, ging unter und versank für immer in den Fieberträumen der nächsten Tage.

Aber der kleine Junge mochte wohl auch Paul heißen haben. Bestimmtes jedenfalls hat Paul Herzog nie erfahren. — — —



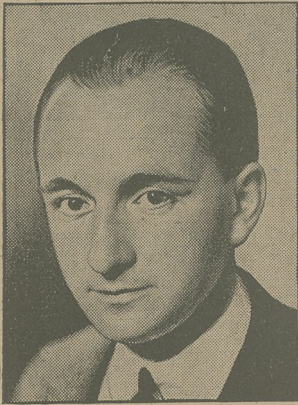
leben, wenn man ihm Kummer und Aufregungen ersparte. Auch Büßing bestärkte sie darin.
Wie sich der alte Mann ihres „Glücks“ freute!
Seinetwegen mußte alles ertragen werden!
Die Hochzeit wurde, schon um den Kranken zu schonen, im engsten Familienkreise gefeiert. Die Braut war von einem ganz eigenartigen, schwermütigen Liebreiz. Das behauptete wenigstens der männliche Teil der Fichtenroder, die die Kirche natürlich bis zum letzten Plätze füllten.
„Na, sehr glücklich sieht sie nicht aus. Wenn das man gut ausgeht!“ meinte Frau Tönnies zur Frau Apothekerin.
Und da diese eine heiratsfähige, noch zu hobende Tochter hatte, stimmte die ehrsame Dame eifrig zu.
Die kleine Villa — sie gehörte den auswärtigen Erben eines verstorbenen Fichtenroders — war sehr hüßlich und geschmackvoll hergerichtet. Ist Carlottas Zimmer sogar mit den gleichen Möbeln wie in der Villa. Das Häuschen lag inmitten eines großen, verwilderten Gartens, etwas zurück von der Straße.
Fortsetzung folgt.

Perlenfieber

Es war für einen Europäer äußerst langweilig in der kleinen Stadt Palembang auf Sumatra, und als ich vernahm, daß vor der Insel Billiton eine Yacht von Anker gegangen war, ließ ich mich hinausdrüben. Die Yacht führte den Namen „Thunder-Strom“. Auf meinen Anruf in englischer Sprache wurde ein Gallreep herabgelassen, und als ich meinen Bootsfahrer abgelohnt hatte, bestieg ich das Deck.

Ein rundlicher Herr mit glattrasiertem Gesicht begrüßte mich und war erfreut, nach langer Seefahrt endlich wieder einen Weißen zu Gesicht zu bekommen. Wir saßen einige Stunden beisammen, und als es Mitternacht geworden war, führte mich der Yankee wieder an Deck.

Verhart Hauptmanns Sohn als Regisseur.



Benvenuto Hauptmann,

Verhart Hauptmanns Sohn, wird demnächst am Chemnitzer Stadttheater als Regisseur wirken. Seine erste Inszenierung wird die Komödie seines Vaters „Die Jungfern von Bischofsberg“ sein.

„Jetzt können Sie einmal zuschauen, wie einer meiner Leute sich ein Kapital aus dem Wasser holt. Sie wissen doch, daß es hier viele Unterbänke gibt?“

„Gewiß, doch wurde von den Behörden das Tauchen verboten, da in diesen Gewässern zu viel Galle sind.“

Wir hatten inzwischen eine Gruppe der Matrosen erreicht, die meine letzten Worte noch gehört hatten. Jetzt trat einer von ihnen auf mich zu.

„Sie sagten soeben, daß das Tauchen verboten sei wegen Haijagd?“

„Wenn Sie meine Leute aufwiegeln wollen, dann machen Sie, daß Sie wieder an Land kommen!“ fuhr mich der Yachtbesitzer plötzlich ganz erboßt an. Dann wandte er sich an seine Leute. „Glaubt nicht diesem Angsthasen, unten auf dem Meeresboden harvt der Reichthum ewer!“

Die Matrosen schritten wortlos davon, nur einer, ein Nieme von Gestalt, blieb lächelnd stehen und rief seinen Kameraden nach: „Kauft nur davon, ihr Jammerlappen! Paßt auf, wenn ich einen Beutel voll Perlen herausgeholt habe, ob ihr dann nicht doch noch anderen Sinnes werdet!“

Der Matrose entledigte sich seiner Kleidung, und nachdem ihm der Yachtbesitzer eine wasserdichte Taschenlampe überreicht und den Scheinwerfer, der an der Neelung angebracht war, eingestellt hatte, sprang er in das Wasser hinab. Die Matrosen kamen neugierig herbei und lehnten längs der Bordwand an der Neelung. Nach Verkauf einiger Minuten tauchte der Kopf des Matrosen auf. Der Mann hielt in der erhobenen Hand einen gefüllten Beutel und lachte. Doch plötzlich schrien die Matrosen wie aus einem Munde gellend auf. Nicht neben dem Taucher glänzte die helle Rauchseite eines Hais! Der

Taucher erkannte die drohende Gefahr. In gewaltigen Stößen versuchte er, das Schiff zu erreichen, ein Boot wurde herabgelassen — zu spät! Ein gräßlicher Luftstrei, ein Wirbeln im Wasser, dann zog der Hai seine sichere Beute hinab in die Tiefe.

Einige Stunden später, nachdem der Yachtbesitzer zur Ruhe gegangen war, verließ ich das Schiff. Es war mir gelungen, einen der Matrosen zur Flucht zu bewegen, und heimlich ruderten wir an Land. Noch heute sehe ich im Geiste das Geiste das feiste, satanisch-lächelnde, über die Neelung gebogene Gesicht des sensationslüsternen Yankees, dem ein Menschenleben nichts galt für eine untere Stunde. In den Gewässern um Billiton soll aber noch heute nachts getaucht werden, und nie wird man erfahren, wie viel Opfer die Perlen gefordert haben.

F. Wasiilenko.

Der neue Patriarch von Serbien



Der neuwählte Patriarch Barmawa.

Zum Nachfolger des verstorbenen Oberhauptes der serbisch-orthodoxen Kirche Dimitrije Pawlowitsch wählte der Kirchenrat den bischöflichen Erzbischof Barmawa. Die Wahl wurde vom König bestätigt.

Anekdoten

Während der Schlacht bei Kolin desertierte ein Soldat aus dem Heere Friedrichs des Großen. Der Flüchtling wurde jedoch eingefangen und vor den König gebracht.

„Weshalb wollte er desertieren?“, fuhr ihn dieser an.

Der Mann salutierte: „Ew. Majestät, die Sache stand so schlimm, daß ich glaubte, sie aufgeben zu müssen.“

Ein durchdringender Blick des großen Fritz. „Er hat recht! — Wer wartet er ein paar Tage, wenn es dann nicht besser geworden ist, reißt er zusammen aus.“

Der Soldat blieb in Freiheit. Es erging aber der Befehl, ihn streng zu beobachten.

Nach einiger Zeit schlug das Regiment, zu dem der Deserteur gehörte, eine größere kaiserliche Abteilung in die Flucht. Dem König wurde gemeldet, daß sich sein Schützling an der Verfolgung der Feinde hervorragend beteiligt hätte. Er beorderte ihn zu sich.

„Nun, wie steht es mit unserem Aussehen?“

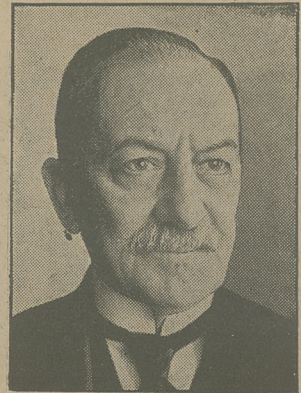
„Nicht mehr nötig, Ew. Majestät! Das tun jetzt wieder die andern für uns.“

Da hob Friedrich schmunzelnd den Stoc: „Sieht er wohl, man darf nicht so vorzeitig sein.“

Im Heere Friedrichs diente ein Soldat. Der immer Geld in der Tasche hatte, auch wenn der Sold einmal ausgeblieben war. Der König, der sich ja bekanntlich um alles kümmerte, erfuhr davon und wollte gern wissen, wie das zugeht. Als der Soldat eines Abends ausgeben wollte, schloß sich der König ihm — als Gemeiner verkleidet — unauffällig an. „Das Soldatenspielen macht kei-

nen Spaß mehr“, begann der alte Fritz seine Untersuchung. „So“, meinte sein Begleiter, „warum hast du denn keine Lust mehr dazu?“ „Ach, man kommt mit dem Geld nicht aus, das ist nichts.“ „Nun, darüber kann ich gerade nicht klagen, man muß es nur verstehen, dann hat man immer was im Beutel. Kannst du schweigen?“ Und als der König eifrig nickte, „dann will ich dir mal zeigen, wie Geld zu kriegen ist.“ Er ging in einen Kramladen und sagte zu dem Kaufmann, der ein Jude war: „Zeige deine Ladenkasse, wir wollen sehen, ob alles in Ordnung ist?“ Der Kaufmann gehorchte zitternd und schüttelte die Kasse auf den Tisch. Der Soldat teilte das Geld in drei Teile. Dann sagte er, indem er auf die einzelnen Haufen wies: „Da, ist das, was du für die Waren gegeben hast; das ist dein guter Verdienst; das

Der Präsident des Reichswirtschaftsgerichts gestorben.



Geh. Oberregierungsrat Dr. Georg Lucas, seit 10 Jahren Präsident des Reichswirtschaftsgerichts, ist kurz vor Vollendung seines 65. Lebensjahres gestorben. Geheimrat Lucas vertrat während der Jahre 1903—06 die Nationalliberale Partei im Reichstag, trat 1910 ins Reichsjustizministerium ein und war während des Krieges Vorsitzender des Schiedsgerichtshofs für Kriegsbedarf.

aber hast du deinen Kunden zwei abgenommen — stimmt es?“ „Das ist wohl richtig“, erwiderte der verblüffte Kaufmann. „Also gehört dir davon nichts“, damit scharte der Soldat den dritten Haufen zusammen und steckte ihn in die Tasche. „Siehst du, so muß mans machen“, lachte der Soldat. „Dagegen läßt sich nichts sagen“, meinte Friedrich, „aber höre, in der königlichen Schatzkammer muß aber erst ein großer Berg Geld liegen, den möchte ich einmal sehen.“ „Das kannst du schon, morgen abend muß ich da Posten stehen, komm nur zur rechten Zeit.“

Der König fand sich zur angegebenen Stunde ein und der Posten öffnete ihm die Tür zur Schatzkammer. „O, das ist aber viel“, staunte der alte Fritz, „aber das hat der König auch nicht alles rechtmäßig erworben; denn er nimmt den Leuten zu viel Steuern ab.“ Damit biackte er sich nach dem Geld. Aber der Soldat sagte drohend: „Das laß nur sein.“ Doch der König langte wieder zu. Kaum hatte er jedoch die Hand voll genommen, bekam er vom Posten gehörig eine hinter die Ohren, so daß er vor Schreck das Geld wieder fallen ließ. Brummend entfernte er sich darauf.

Am anderen Tage ließ der König den Soldaten zu sich rufen. „Bist du vorgestern mit einem Kameraden in der Stadt gewesen?“ — „Ja, das bin ich!“ „Würdest du den Mann wiedererkennen?“ — „Nein, es war ja dunkel.“ „Sieh mich an! Das war ich. Du hast mich auch in die Schatzkammer geführt.“ Da bekam es der Soldat ob der Ohrfeige mit der Angst zu tun und stotterte eine Entschuldigung. Der König aber klopf-

te ihm lachend auf die Schulter und sagte: „Daß er nur, er ist ein braver Kerl, er kann so bleiben.“

Ein Prediger reichte beim König ein Gesuch ein, worin er ihn bat, anzuordnen, daß seine Kirchengemeinde ihm Futter für ein Pferd liefern solle, da es ihm schwer werde, zu Fuß nach den verschiedenen Dörfern seiner Pfarodie zu gehen. Friedrich schrieb an den Rand: „Das Reiten paßt zu seinem Beruf. Schlag er gefälligst die Bibel auf da steht: G e h t hin und lehret...“

Friedrich der Große spielte, wenn er gut gelaunt war, seinen Intimen manchen Schabernack,

das Stück ruhig zu Ende. Friedrich wartete ungeduldig auf irgend eine Aeußerung des Flötisten. Da der jedoch keinerlei Anstalten dazu machte, fragte er ihn schließlich, ob da nichts auf dem Rande des Notenblattes stände. „Jawohl, da steht etwas“, gab Quanz feienruhig zur Antwort. „Nun, was sagt er dazu?“ — „Dazu kann ich nichts sagen“ — „Na, dann lese ers mal vor!“, rief mit komischer Gebärde der König. „Wenn Majestät befehlen“, dabei nahm der Musiker umständlich das Blatt zur Hand und las, ohne eine Miene zu verziehen, langsam und betont: „Quanz ist ein Esel — Friedrich der Zweite.“

Einst verlieh Friedrich einem seiner Offiziere

Die Hapag genehmigt den Gemeinschaftsvertrag mit dem Norddeutschen Lloyd.



Geheimrat Cuno (stehend) spricht auf der Vorstandssitzung der Hapag über den Gemeinschaftsvertrag mit dem Norddeutschen Lloyd. Rechts neben Geheimrat Cuno Dr. Wag v. Schinkel (Vorsitzender des Aufsichtsrats), Rudolf Fehr, v. Schröder (Stellvert. Vorsitzender), Bankier Jacob Goldschmidt und Bankier Ma M. Warburg.

der jedoch nicht immer die beabsichtigte Wirkung erzielte. So erging es ihm einst mit dem Vertrauen seiner Kindheit, dem Flötisten Quanz. Unmittelbar vor einem Konzert schrieb der König auf das aufgeschlagene Notenblatt des Musikers: „Quanz ist ein Esel. Friedrich 2.“ Quanz trat an sein Pult, tat, als ob er nichts sah und spielte

einen Orden. „Majestät“, sagte bescheiden der Deforierte, „eigentlich dürfte ich nur auf dem Schlachtfeld eine Auszeichnung annehmen.“ Da lachte der König und erwiderte: „Sei er kein Narr und lasse er sich das Ding anhängen. Oder meint er, ich fange seinetwegen erst einen Krieg an.“

WENN ZWEI SICH LIEBEN . . . **Roman von Robert Misch**
Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale), 68. Fortsetzung.



„Ganz für ein junges Glück geschaffen!“ versicherte die Frau Kommerzienrätin allen Gratulanten voll mütterlicher Zärtlichkeit und Milde.

Für sie war es überhaupt ein großer Tag heute. Und sie war entschieden die Hauptperson. Ilse Carlotta war so still und blaß, daß man sie kaum bemerkte.

„Das Glück macht sie stumm“, versicherte die Kommerzienrätin dem Schwager.

Der alte Maler war kindlich glücklich und küßte seine Tochter immer wieder. Die Freunde schenken ihm neue Kräfte zu verleihen.

„So wohl habe ich mich lange nicht gefühlt“, versicherte er stets von neuem. „Wenn du glaubst, mein lieber Franz, daß du an mir viel Honorar verdienen wirst, so wirst du dich. Ich

brauche dich nicht mehr, ich bin jetzt ein gesunder Mann und preise auf euch Lenze.“

In den ersten Tagen dachte er von früh bis abends spät in dem kleinen Hause, und erfüllte es mit seinem gültigen Lachen, seiner tiefen, honoren Stimme und dem Großsinn seiner sonnigen Klimafüternatur.

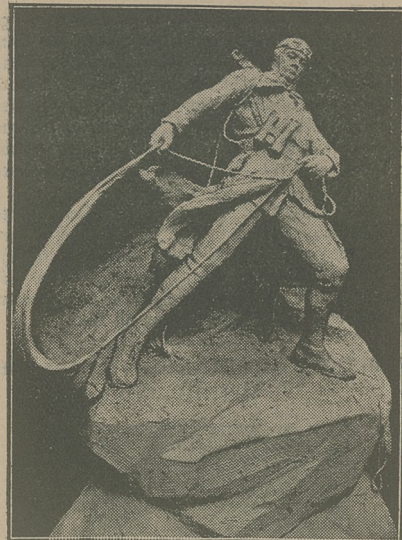
Wie ein Kind freute er sich mit Ilse Carlotta über jeden Gegenstand, über jedes Möbelstück. Er wollte sie in ihr neues Reich ein, und spottete gutmütig über alles, was ihm unschön oder unpraktisch erschien, oder wobei er nicht um Rat gefragt worden war.

Zuweilen blieb er stumm im Zimmer stehen, als lauschte er einer inneren Stimme.

„Hier in diesem Reiche wirst du schalten, wenn ich längst nicht mehr bin. Hier werden deine Kinder spielen, und du wirst ihnen von ihrem alten Großvater erzählen, der sie liebte, noch ehe sie geboren waren. . . So reich ein Geschlecht dem anderen die Hand und vengeht. . . Mir ist es wie gestern, als du geboren wurdest. Es war in Florenz, und wir waren sehr arm — aber glücklich“ —

Wie die Sonne noch einmal strahlenden Herbstglanz über die Welt legt, ehe des Novem-

Ein Fliegerdenkmal in Berlin.



Vor der evangelischen Garnisonkirche in unmittelbarer Nähe des Berliner Flughafens wird in nächster Zeit ein neues Fliegerdenkmal Aufstellung finden.

„Die Biene“, Monatschrift für die Jugend, Heft 8, Monat April 1930, Preis: jährlich 7.50 M. halbjährlich 4.— M. pro Einzelheft 0.85 M. pro Heft. „Die Biene“ und der „Wiener“-Verlag ist seit dem 1. April d. J. nach Posen verlegt worden, was für das Ansehen der Zeitschrift nur von Nutzen sein kann. Das neue Heft zeigt, wie groß das Interesse für die Jugendzeitschrift ist. Nicht nur deutsche Kinder aus Polen, sondern auch aus anderen Ländern, wie der Tschechoslowakei (Brünn) und sogar aus dem entfernten China, beteiligen sich durch Aufsätze und Zeichnungen (Königsberg in Pr.) an dem Unternehmen. Daß diese Annäherung der deutschen Jugend von ganz hervorragender Bedeutung ist, braucht nicht besonders hervorgehoben zu werden. Aber noch erfreulicher ist es, daß Erwachsene und zwar so bedeutende Männer wie Rudolf Herzog ihre Zeit und ihr Interesse der „Biene“ schenken. Der von Rudolf Herzog für die „Biene“ geschriebene Geleitpruch wird viele, die der „Biene“ noch fernstehen, auf sie aufmerksam machen. Da der Geleitpruch als Autogramm in der Zeitschrift erschienen ist, werden alle Freunde unseres Dichters zugleich Gelegenheit haben, mit der Handschrift dieses bedeutenden Mannes bekannt zu werden.

bers Nebel und Wetter sie verschleiern, rechte sich der alte Maler noch einmal in seinem alten Glanze auf.

„Dein Vater hat eine Riesennatur“, meinte der Doktor mit einem erstaunten Gesicht.

Ilse Carlotta schöpfte neue Hoffnung und füllte sich beinahe glücklich. Was sie mit allen Sinnen und Nerven gefürchtet, was sie leichter vorübergegangen, als sie je geglaubt hatte.

Sie war nicht gestorben vor Furcht und Scham — ihr Gatte war gleichgültig und zurückhaltend gegen sie, und versuchte, jeden ihrer Wünsche zu erfüllen.

Der alte Maler lobte ihn von früh bis abends spät. Sein ewiges Wort war:

„Franz würde das so oder so machen. . . Da müssen wir doch erst Franz fragen.“

Wie ein Morgenrot junger Hoffnung dämmerte es vor Ilse Carlottas Augen auf. Vielleicht, daß ihr doch noch ein Glück beschieden war. Vielleicht hatten sie wirklich recht, die klugen Leute, daß Gewohnheit und Sympathie zur Liebe führen.

Und ihr Vater war ganz glücklich. Wie, nie sollte er ahnen, welches Opfer sie ihm gebracht hatte. Wenn sie ihm diese letzten Jahre verschönern konnte, so war ja alles, alles gut.

Das verdammte Problem.

Von Jewgenij Petrow.

Schön ist es im Vorfrühling, wenn es nach Weiden und Kägen riecht, wenn das abscheuliche Geheul der Straßenbahnen wie die Saufzer einer Harfe klingt, das frische Geschnaub der Autos sich in die Triller einer Hirtenflöte verwandelt und die Schreie der Zeitungsverkäufer in das Rascheln des jungen Laubes, und wenn die verantwortlichen Magazinaufseher wie Menschen auszufahren anfangen....

In so einem Vorfrühling verknallte sich der Mediziner Ostap Jurotschka in die Studentin der Pädagogik Katja Pernatowa.

General Yen Hsi Shan will gefangene deutsche Offiziere hinrichten.



General Yen Hsi Shan, der im April eine Gegenregierung gegen Tschangkai-schek errichtete, hat angeordnet, daß alle deutschen Offiziere, die sich im Dienst der Südmarmee befinden und gefangen werden, sofort hingerichtet sind.

„Ich bin ein kalter Mensch“, pflegte bis dahin Jurotschka mit Stolz zu behaupten, „auf alle solche Liebesfäden verstehe ich mich nicht!“ Und auf einmal mußte ausgerechnet ihm so etwas widerfahren. „Was habe ich an der Närrin schon so besonderes gefunden?“ quälte sich Ostap, indem er sich auf den harten Brettern seines studentischen Lagers herumwarf. „Eine alberne Gestalt, aschgraue Haare, und die Augen so eigentümlich, man weiß nicht, sind sie blau oder gelb. Und vor allem so dumm... Dieses ewige Gekicher — hi — hi! — das ist ihr die Hauptsache... Pfui!“ Der Mediziner war sich wohl bewußt, daß er der Pernatowa Unrecht tat, daß das Gekicher ihr keinesfalls die Hauptsache bedeutete, und sie ein ernstes, belesenes Mädchen war. Er war sich dessen bewußt, aber er kämpfte halt.

„Tut so, als bereite sie sich auf die pädagogische Tätigkeit vor“, schadenfroh vergrub er sein Gesicht in das Kissen, „und denkt bestimmt nur ans Heiraten. Dieß Büdcher, rennt auf Vorträge, hat allerhand Odekolons im Sinn... Ganz sicher. Diese Art Weiber kennen wir...“

Die ganze Nacht verbrachte Jurotschka in tätigen Kampf gegen das verführerische Bild der Pernatowa, gegen Morgen aber mußte er die Waffen strecken und die völlige Niederlage zugeben.

„Was soll nun werden?“ entsetzte sich der Mediziner.

Die Liebe ist bekanntlich keine Kartoffel. Man kann sie nicht auf dem alten Petroleumkocher in der abgerissenen Küche des Studentenheims garkochen. Die Liebe ist eine delikate Angelegenheit und erfordert behutsames Vorgehen.

Eine ganze Woche litt der Mediziner in Berschwiegenheit, schließlich hielt ers nicht mehr aus und erzählte seine Weiden seinem Nachbar im Schlafsaal, Koltja Deduschkin.

Koltja ließ sich auf die Gartenbank, die ihm als Bett diente, fallen und baumelte lange mit den Beinen. Dann sagte er:

„Was gedenkst du nun zu tun, du Narr?“ „Heiraten!“ antwortete Jurotschka mit Festigkeit.

„Heirate also, wenn dich diese nicht ganz bequeme Form des Selbstmordes lockt.“

„Wenn sie mich aber nicht liebt?“ flüsterte Jurotschka verzagt.

„So frag sie doch!“ riet ihm Deduschkin.

„Das geht doch nicht... Ich kann sie doch nicht einfach... so plötzlich fragen... es könnte sie doch kränken?“

„Versuchs eben!“

„Versuchs, versuchs! Hast leicht reden. Hast du schon sowas versucht?“

„Ja?“ Koltja kniff frech ein Auge zu. „Und ob! Aber an jedes Mädchen muß man anders herantreten. Zum Beispiel deine Pernatowa. Wofür interessiert sie sich? Sie interessiert sich zur Zeit für das Sexual- und Eheproblem. Ich habe sie erst kürzlich in einem Vortrag über Gesundheit und Ehe gesehen. Es ist also klar. Rede ihr doch über dieses Thema was vor. Bereite auf diese Weise den Boden. Dann ist die Sache gemacht, mein Alter. Du wirst sehen. Auf dieses Thema beißt sie im Nu an.“

„Glaubst du?“ Jurotschka belebte sich.

„Ja, wenn Deduschkin etwas sagt, dann kannst du ganz ruhig glauben, Deduschkin ist in solchen Sachen ein Kenner. Das darf ich wohl von mir behaupten, ohne jede Prahlerei.“

„Guten Tag, Pernatowa“, sagte Jurotschka schüchtern, als er auf dem Universitätskorridor zu Katja trat.

„Guten Tag, Jurotschka. Warum sieht man Sie gar nicht? Und blaß sehen Sie aus, als hätten Sie die ganze Nacht nicht geschlafen... Ach,

täglich mit Wasser übergießen... Das festigt Muskeln und Nervensystem...“

„Wirklich?... Ach, wie interessant... Denken Sie, Jurotschka, wie seltsam... Ich habe heute nacht von Ihnen geträumt... Daß Sie sich mit Nina Tatarischuk verheiratet hätten...“

„Eine Ehe ohne Hygiene ist undenkbar... Die Gesundheit der Eheleute ist ein mächtiger Faktor...“

Rücktritt des englischen Oberkommissars für Palästina.

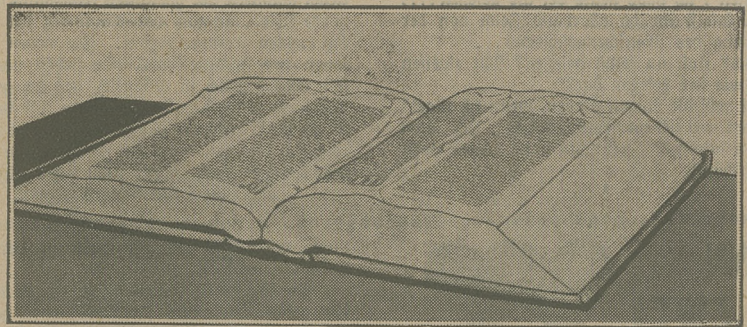


Sir John Robert Chancellor, der langjährige englische Oberkommissar in Palästina, hat dem Kolonialamt sein Rücktrittsgesuch eingereicht.

Katja rückte ein wenig von ihm weg und sah empört auf seine roten Ohren. „Sind Sie so fest davon überzeugt, daß die Gesundheit ein mächtiger Faktor ist?“

„Ja!“ „Dann gratuliere ich Ihnen. Auf Wiedersehen. Bitte, begleiten Sie mich nicht!“

Amerika erwirbt die erste Gutenberg-Bibel.



Die Gutenbergbibel aus der Sammlung Vollbehr. Die Sammlung des in Amerika ansässigen deutschen Sammlers Dr. Otto Vollbehr, die eine der größten Rareitäten, nämlich die erste Gutenberg-Bibel enthält, wird jetzt vom amerikanischen Staat erworben. Vollbehr bot die Sammlung für die Hälfte ihres Wertes mit 1 einhalb Millionen Dollars an.

und wie elegant! Sieh bloß, sieh bloß... Eine Krawatte hat er an! Bollen wir spazieren gehen... Heute ist's so schön... Die Sonne scheint... Herrliches Wetter... wundervoll!“

Sie gingen zusammen fort. Katja hängte sich beim Mediziner ein. „Jetzt ist es Zeit“, dachte Jurotschka, während er in die Frühlingsspitzen hineinpatzte.

„Warum sind sie so still heute?“ fragte Katja, als sie sich auf eine Bank im Boulevard niederließen. „So sagen Sie doch etwas.“

„Die Gesundheit ist ein mächtiger Faktor.“ begann Jurotschka nach kurzer Ueberlegung.

„Ja“, sagte Katja zerstreut, „das ist interessant... Sehen Sie, wie komisch die Schatten der Bäume sind. Ganz rund.“

„Der Baum bedarf der Pflege genau so wie der Mensch. Den Baum gießt man zum Beispiel mit Wasser, und der Mensch muß sich ebenfalls

„Sie beißt nicht an!“ berichtete Jurotschka traurig.

„Ja, wie soll sie auf einen solchen Trottel wie du anbeißen? Da kannst du lange warten!“ sagte Deduschkin.

Sie will nicht einmal reden mit mir... Fortgegangen ist sie. „Begleiten Sie mich, bitte, nicht“ hat sie gesagt...“

„Wovon hast du denn mit ihr gesprochen?“

„Von der Hygiene der Ehe.“

„Das war recht! Warum nicht gleich vom Zwölffingerdarm... So wisse denn, du Trottel, daß ich persönlich gestern bei einer Diskussion zugegen war, in der die Pernatowa mit Schaum um den Mund über die natürliche Zuchtwahl und über die Ehe um der Nachkommenschaft willen sich ereifert hat.“

„Ist das wahr?“

„So, jetzt weißt du eben, wozan du bist!“

Es war um jene entzückende Abendstunde, da das Abendrot noch nicht erlöschen ist und die milchweißen Sterne schon am blassen Himmel stehen. Der riesige Mond stieg wie eine Orange langsam und froh hinter den Bäume empor. In der einsamen Parkallee war es still.

„Die Menschen müssen an ihre Nachkommenschaft denken“, sprach Jurotschka heiser „weil die Nachkommenschaft ein...“

„Ein mächtiger Faktor ist?“ fragte Katja traurig.

„Ja, eben ein mächtiger Faktor. Auf Grund der natürlichen Fruchtbarkeit können wir das Menschengeschlecht im großen und ganzen erneuern. Zum Beispiel erzählt man folgendes: Eine weltberühmte schöne Frau hat dem alten Schriftsteller Bernard Shaw vorgeschlagen, eine Ehe mit ihr einzugehen. Ich bin schön, hat sie zu ihm gesagt, und Sie sind klug. Wir würden eine ausgezeichnete Nachkommenschaft haben.“

„Und ist Ihnen auch bekannt, was der Schriftsteller geantwortet hat?“ fragte Katja bitter.

„Nein, was?“

„Ich fürchte, hat er gesagt, daß unsere Kinder meine Schönheit und Ihren Verstand erben würden. Ein schöner Abend heute, nicht wahr? Ich habe mich großartig unterhalten. Auf Wiedersehen, Jurotschka. Grüßen Sie die weltberühmte Schönheit. Vielleicht findet sie an Ihnen den passenden Ehemann.“ Katja wünschte sich von der blassen Wange rasch eine Träne ab und verschwand an der Biegung der Allee.

„Ich verstehe nicht, was sie noch will“, rief Jurotschka kummervoll und presste sich den Kopf mit den Händen. „Ich habe ihr einen ganzen Vortrag gehalten, ohne ein einziges Mal stehen zu bleiben... Und sie... was sagt sie darauf... Grüßen Sie die weltberühmte Schönheit... und weint...“

„Mit so einem Efel wie du kann einem schon das Weinen antommen“, sagte Deduschkin gähnend. „Aber weißt du, du Trottel, warum sie geweint hat? Geweint hat sie, weil sie grade das Buch von Kolontaj liest: „Die Liebe der Arbeitsbiene“, ich hab's heute bei ihr gesehen... Und du faselst ihr da allerhand Zeug von der Erneuerung des Menschengeschlechts...“

„Wie? Hast du selbst gesehen? Mit eigenen Augen, wie sie gelegen hat?“

„Daß mir die Augen pläzen, wenn ich läge!“ „Dann auf Wiedersehen, Kolja... Ich laufe auf die Bibliothek.“ Jurotschka hatte wieder Hoffnung geschöpft.

Das Boot glitt leise vom Ufer fort und wiegte sich auf dem glühenden Mondscheinstreifen. Katja saß am Steuer, Jurotschka ruderte. Eine Zeitlang fuhren sie schweigend. Der Mediziner schluckte und begann:

„Was ist die Ehe? Die Ehe ist ein Aufstoßen des alten Lebens. Der Menschheit droht die Gefahr, in der schwülen, dumpfen Atmosphäre des Familienherdes zu ersticken... Die Liebe, von den Banden des Standesamtes gefesselt, ist...“

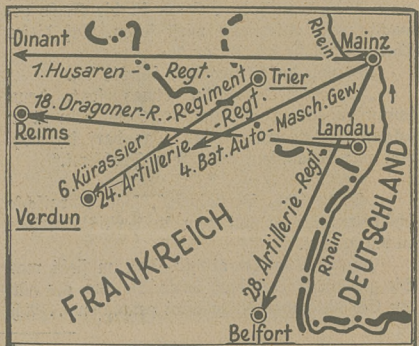
„Rudern Sie zurück ans Ufer!“ befahl Katja trocken, „ich muß nach Hause!“

„Man muß die Blumen pflücken“, murmelte Jurotschka gehorjam ans Ufer rudern, „nieder mit dem allem... mit den Ketten, welche...“

„Leben Sie wohl, Jurotschka“, sagte Katja entschlossen, „und, bitte, fordern Sie mich nie wieder auf, mit Ihnen spazieren zu gehen. Ich tus nicht mehr. Gehen Sie nach Hause und studieren Sie die Ehefrage bei den Australiern und Polynesiern. Ihre Erkenntnisse teilen Sie mir dann schriftlich mit... unter Quellenangabe... ha — ha — ha...“

Und Katja eilte davon. Seltsam das Gesicht hielt sie mit dem Taschentuch bedeckt.

Nach der Räumung: Verstärkter französischer Grenzschutz.



Übersichtskarte der geplanten französischen Truppenverschiebung nach der Räumung der dritten und letzten Besatzungszone. Die neuen Garnisonen der Infanterieverbände stehen noch nicht fest, aber deutlich ist ersichtlich, daß die gesamten Artillerie- und Kavallerieverbände fast durchweg in Grenzgarnisonen gelegt werden, da Frankreich sich trotz seiner mächtig ausgebauten Grenzbesatzungen noch immer nicht sicher gegen das abgerüstete Deutschland glaubt.

„Ich begreife nicht...“ flüsterte Jurotschka und sah verwirrt um sich.

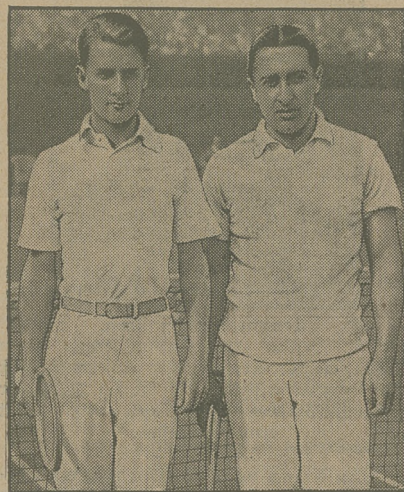
Und Jurotschka sah plötzlich... Was er sah, brauchen wir nicht zu beschreiben, denn es ist schon millionenmal beschrieben worden. Jurotschka sah die Glut der strahlenden Punkte der Nachlampen am Fluß. Er sah den Himmel. Sah den Mond und Sterne... Jurotschka sah zum erstenmal im Leben den Frühling. Und er begriff auf einmal alles.

„Sols der Teufel!“ rief er und stürzte Katja nach, „noch ist nicht alles verloren.“

„Pernatowa!“ murmelte er, als er sie atemlos einholte, „hören Sie, Pernatowa... Ich... das... Nieder mit der Hygiene!... Zum Teufel mit der natürlichen Zuchtwahl!... Ich spucke auf... wie heißt es doch... auf die Ketten des Herdes... Ich liebe Sie, Pernatowa. Wollen Sie mich heiraten? Und... ich möchte Sie küssen... darf ich?“

Und sie küßten sich.
(Aus dem Russischen übersetzt von Gega Frisch.)

Vor dem Davispokal-Kampf in England



Wieder sind sie die Hauptstütze ihrer Ländermannschaft:
Strick's Austin (England), rechts Bremm (Deutschland).

WENN ZWEI SICH LIEBEN... Roman von Robert Misch

Copyright by Martin Fenchwanger, Halle (Saale).

69. Fortsetzung.

Eines Nachts — die ersten Herbst- und Regenschauer des November hatten alle Farben ausgelöscht und die welken Blätter von den Bäumen gefegt —, eines Nachts riß es stürmisch an der Glode.

Es kam ziemlich selten vor, daß man im Frühenmorgens zu nächstlicher Stunde den Arzt holen ließ. Man schenkte die Kosten.

Mlle Carlotta fuhr hoch auf. Ihr Vater! Und da hörte sie auch schon, als ihr Mann das Fenster öffnete, die Stimme der alten Rosalie, die den Dienst bei dem alten Künstler versah: „Der Herr Doktor möchte doch sofort — sofort kommen... Es sei mit dem alten Herrn Meißel nicht ganz wichtig... Sie komme übrigens auf eigene Faust her...“

In fliegender Hast kleidete sich Mlle Carlotta an. Schweigend eilten beide durch die dunklen Straßen, die ein leise rieselnder Regen

nächte, der Magd nach, die ihnen mit der Laterne voran leuchtete. —

Da lag er in seinem Bett, schwer atmend, den gebrochenen Blick starr nach oben gerichtet. Der Kommerzienrat bemühte sich mit einem Diener um ihn.

Er lebte etwa noch eine Stunde. Kurz vor seinem Ende schien er Mlle Carlotta noch einmal zu erkennen. Er lächelte sie mit verzogenen Lippen an, drückte noch einmal leise ihre Hand.

Dann, nach einem kurzen Kampf, war alles — alles vorbei. Mlle Carlotta stand mit tränenleeren Augen da, seine kalte Hand in ihrer warmen, lebenden. Tot — ausgelöscht, vorbei für immer!

Die Frau Kommerzienrätin äußerte nachher zu ihrer vertrauten Gose, ihre Dichte hätte doch wohl nicht allzuviel Herz — sie sei so merkwürdig ruhig und gesäht gewesen.

Nachdem alle gegangen waren, blieb das junge Weib, taub gegen alles Zureden, sich zu schonen, als Wache bei dem Toten allein zurück. Und jetzt brach ihr ganzer Jammer aus.

Sie warf sich über die geliebte Leiche, leise wimmernd, in endlosen Tränen. Aber sie erleichterten ihr nicht das Herz; sie machten es nur schwerer.

Um nichts — um nichts, ihr großes Opfer!

Wie eine ewige, endlose Melodie hörte sie es um sich. — Warum mußte er jetzt sterben — gerade jetzt?!

Da lag er in der erhabenen, abweisenden Nähe des Todes, mit einem leichten Lächeln auf den Lippen, als kimmerte ihn ihr Jammer nicht. Was lag an dem bißchen kurzen Leben!

Gegen Morgen schlief sie ein. Der Bruder des Todes brachte ihr endlich die Ruhe, die sie ersehnte.

Im Nebel und Regen begruben sie ihn — und es war ihr, als wenn die Welt nun ganz leer sei. Sie ließ sich vom Regen durchnässen und durchschütteln bis ins Mark. Vielleicht, daß sie ein schneller Tod dahinträffe.

Bruno war zur Bestattung herübergekommen, was seine Mutter ganz unnötig fand. Nebenbei gab es zwischen Sohn und Mutter eine erregte Szene, nach der Bruno sofort wieder die Villa verließ.

Mlle Carlotta wechselte nur ein paar flüchtige Worte bei der Beerdigung mit ihm. Sie schüttelte Kopfwisch vor, als er eine Anstands- und Abschiedswürte in ihrem Hause machte. Der Doktor empfing ihn allein. Sie hörte nur, als er den Gait durch die Wohnung führte, die dröhnend gesprochenen Worte ihres Gatten:

Fortsetzung folgt.

SPORTRUNDSCHAU.

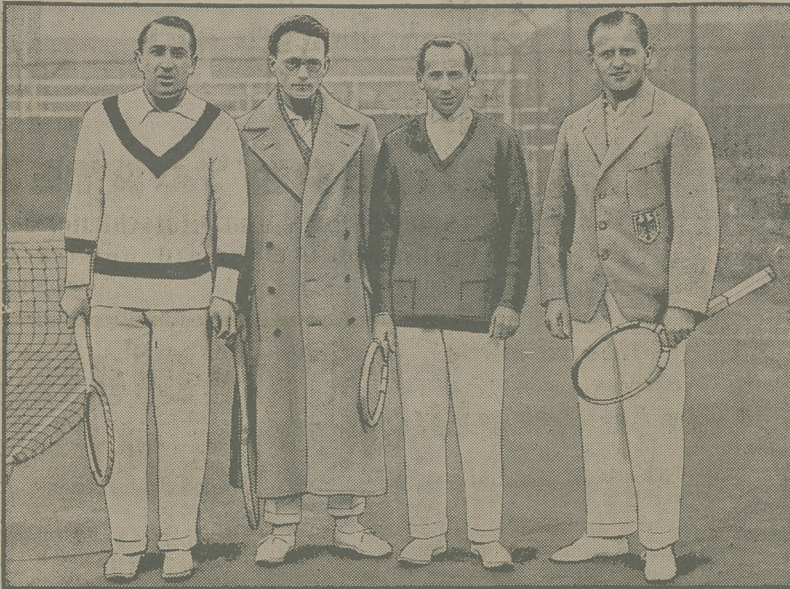
Fußball.

Osterturnier in Antwerpen.

In Antwerpen fand unter Teilnahme der tschechoslowakischen Mannschaften Slavia, Prag

na 3:2 (3:1) besiegen konnte, Rapid hat damit mit 24 Punkten die Spitze erobert, während Viktoria mit 23 Punkten und einem Spiel weniger vor Vienna und W. U. C. rangiert.

Deutschlands Davispokalstreitmacht in London.



Von links nach rechts: Dr. Prem, Dr. Landmann, Dr. H. Kleinschrotz, Dr. Dörfart auf den Plätzen des Londoner Queens-Club, wo sie sich dem letzten Training für den schweren Kampf gegen England (24. — 26. April) unterzogen.

Tennis.

Länderkampf Japan—Oesterreich.

In Wien wurde auf den Plätzen des Wiener Pachtclubs der Tennisländerkampf ausgetragen, in welchem beiderseits gute Leistungen gezeigt wurden. Nach harten und spannenden Kämpfen kam Japan mit 4:1 in die Führung. Die Spiele werden noch fortgesetzt. Die Resultate der beiden ersten Tage lauteten:

Artens, Matejka—Otha, Sato 9:7, 7:5, 6:3.

Ube—Winterstein 6:1, 6:0, 6:0.

Sato—Gisler 7:5, 6:1, 6:3.

Otha, Sato—Kinzl jun. Balzow 4:6, 6:1, 6:2, 3:6, 6:0.

Ube Harada—Artens, Matejka 5:7, 6:2, 3:6, 7:5, 6:2.

Matejka—Harada 8:6, 8:6, 2:1 abgebrochen.

Türken schlägt Kozeluh.

In Beaulieu fand das mit Spannung erwartete Tennismatch Tilden—Kozeluh (Profiweltmeister) als Ersatz für die Begegnung Cochet—Kozeluh statt. Tilden bezwang den Tschechoslowaken in einem Dreijaktampf überragend 6:4, 6:4.

und Teplitzer F. C. ein Osterturnier mit den beiden besten heimischen Vereinen Antwerp F. C. und Berchshoot A. C. statt. In demselben schlug Slavia—Antwerp F. C. 3:0 (2:0) und der Teplitzer F. C.—Berchshoot A. C. 2:1 (0:0). Für das Finale qualifizierten sich also die beiden tschechoslowakischen Vereine, so daß es am Montag zu einem interessanten Spiel auf neutralem Boden kam, das 1:1 unentschieden endete. Die Tore für Slavia schossen Svoboda, Soltys und Ruc, für den Teplitzer F. C. Kreuz und Wieser. Für Berchshoot storte Hussjewelt aus einem Elfmeter.

Sparta, Prag in Chemnitz.

Vor 15.000 Zuschauern errangen die Prager in Chemnitz einen überlegenen Sieg von 6:1 (3:0). Die Prager führten ein schönes Kombinationspiel vor, in welchem besonders der Angriff glänzte. Torschützen waren Patel (3), Kostalet, Silny und Hajny. Die Chemnitzer erzielten ihren Ehrentreffer aus einem Elfmeter.

Das Budapesterverb F. U. C.—Hungaria 3:3 (2:1). Vor 35.000 Zuschauern lieferten sich die beiden Budapestervereine ein ungeheuer spannendes, aufregendes und scharfes Spiel, das einen unentschiedenen Ausgang nahm. Unter dem Publikum spielten sich dabei unerhörte Szenen und Schlägereien ab. Den Bruder des Hungariaspielders Stwart, der unter den Zuschauern saß, traf vor Aufregung der Schlag Benor die Rettung kam, war er tot.

Rapid an der Spitze der Wiener Meisterschaft.

Die vier Spitzenvereine Rapid, Viktoria, Vienna und W. U. C. veranstalteten an den beiden Ostertage ein Turnier, dessen erster Tag in Form eines Doppelspiels vor sich ging. Dem auf dem Rapidplatz ausgetragenen Spiel wohnten 23.000 Zuschauer bei, so daß der Platz polizeilich gesperrt werden mußte. Rapid schlug W. U. C. 2:0 (1:0), während Viktoria—Wien-

Rekordflug des Ehepaars Lindbergh quer durch Amerika.



Oberst Lindbergh und seine junge Gattin vor ihrem Rekordflugzeug. Oberst Charles Lindbergh, der erste Ozeanbezwinger, flog mit seiner Frau von Los Angeles nach New York (4300 km) in 14 Stunden 45 Min. mit einer einzigen Zwischenlandung in Kanjas. Er flog mit seinem besonders für diesen Rekordflug konstruierten Voith-Decker meist in 5000 Meter Höhe und erreichte eine Stunden- geschwindigkeit von 280 km.

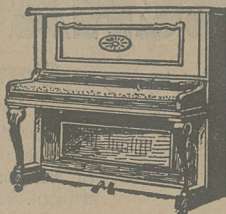
Aspirin-Tabletten
bewährt bei allen Erkältungskrankheiten und rheumatischen Schmerzen.

Originalpackung mit roten Bänderchen und BAYER-Kreuz in jeder Apotheke erhältlich

LAGARBIEN-INDUSTRIE
BAYER-FABRIK
ASPIRIN
BAYER

Verlangen Sie Offerte

von der
grössten Pianofabrik in Polen



B. Sommerfeld

Bydgoszcz

Filiale:
Katowice, ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Pianino der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig, der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend
(-) Egon Petri

751

Für eine grössere Industrie-Verwaltung Polnisch-Oberschlesiens wird per sofort ein bilanzsicherer

Buchhalter gesucht.

der die polnische und deutsche Sprache vollkommen beherrscht,

Bezahlung erfolgt nach dem Tarif der Schwerindustrie. Offerten mit lückenlosem polnischem und deutschem Lebenslauf und Zeugnissen erbeten unter Chiffre „G. A. 1000“ an die Hauptverwaltung d. Blattes, Bielsko, Pilsudskiego 13. 760

Internationale Ausstellung für Verkehrswesen und Touristik POZNAŃ, 6. Juli — 10. August 1930

umfasst: Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Strassenbahnen, Flugwesen, Schifffahrt und Hafengebäuden, Strassen u. Brücken, Elektrotechnik, Telephon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteinrichtungen, Autobusse, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.

Vertretung in Katowice:

Stowackiego 24, Schlesische Gesellschaft für Ausstellungen und Wirtschaftspropaganda. 729

Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du a. Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Artherienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemorroiden, chronische Verstopfung, Disenterie, Wassersucht, Frösteln, Asthma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangst sofort die Zusendung der Broschüre „Ziela Lecznice“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet: Adr. Apotheke in Liszki bei Krakau.

Immer gültig!

Gebrauchte, kursierende polnische **Briefmarken** besonders **Portomarken** (doplata)

von der einlaufenden Post von Kaufleuten, Banken, Advokaten etc., **zu kaufen gesucht.** Gebe dafür Geld, Visitenkarten u. s. w. **LEO LÖWY, Biela, Wenzelsg.** Anfragen bedingen Rückporto.

Radio

4 Lampen-Apparat **günstig zu verkaufen.** Wo, sagt die Verwaltung dieses Blattes.

SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser
Autoverglasungen
Neubelegten alter Spiegel

liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei
11-go listopada 49 Biela (Hauptstrasse)
Telefon 14-56 754 Telefon 14-56

Makulatur-Papier

ist abzugeben in der Druckerei „**ROTOGRAF**“ Bielsko, ul. Pilsudskiego 13, Telefon 1029.

Eine Anstellung als

Portier oder Wächter

in einem Fabriks- oder landwirtschaftlichen Unternehmen sucht ein unbescholtener Mann in den 50-ger Jahren. Kautions kann gestellt werden. Gefl. Offerten erbitte unter J. W. 352 an die Administration des Blattes. 728

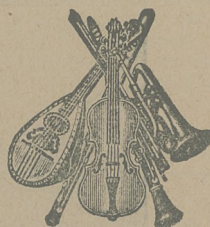
ERSTKLASSIGE

SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

MUSIK-INSTRUMENTE

für Streich- und Blas-Ensemble.



MANDOLINEN, GITARREN, ZITHERN und LAUTEN.

Zubehörteile wie: Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

SCHULEN UND NOTEN

für sämtliche Musik-Instrumente

empfiehlt

ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ UL. 27 GRUDNIA 1.